## CONTENTS

*List of Illustrations*  
xi  
Prologue: To Live like Free People  
1  

### Part I. Stumbling Blocks  
21  
1 Don Quixote in the Land of Soviets  
23  
2 Involuntary Protagonists  
45  
3 Transparency Meeting  
75  
4 The Court Is in Session  
99  

### Part II. Movement of a New Type  
127  
5 Rights Talk  
129  
6 Chain Reaction  
147  
7 The Dissident Repertoire  
195  
8 From Circle to Square  
238  

### Part III. In Search of Form  
269  
9 Leave the Politics to Us  
271  
10 Will the Dissident Movement Survive?  
294
<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter</th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>11</td>
<td>Recrimination and Reassessment</td>
<td>316</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Taking the Initiative</td>
<td>336</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>The Inner Sanctum of Volpinism</td>
<td>373</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Part IV. Disturbers of the Peace</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>The Fifth Directorate</td>
<td>391</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Fallen Idols</td>
<td>432</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>How to Conduct Yourself</td>
<td>452</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Allies, Bystanders, Adversaries</td>
<td>487</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Rights-Defenders among the Nations</td>
<td>510</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Dissident Fictions</td>
<td>526</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Part V. From the Other Shore</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>The Kindness of Strangers</td>
<td>547</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Adoptees at the Gate</td>
<td>572</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Final Act</td>
<td>593</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><strong>Epilogue: Breaking the Fourth Wall</strong></td>
<td>615</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Chronology of the Soviet Dissident Movement</em></td>
<td>641</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Acknowledgments</em></td>
<td>651</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Notes</em></td>
<td>655</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Bibliography</em></td>
<td>739</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Illustration Credits</em></td>
<td>771</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td><em>Index</em></td>
<td>775</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Don Quixote in the Land of Soviets

We must free ourselves from the influence of people with their deformed language and find a scientific expression for the concept of freedom. Only when we attain this will we be able to trust our own thoughts.

—Alexander Volpin

In memoirs by participants in the Soviet dissident movement, an obscure name usually appears near the beginning of the story. No one claims that Alexander Volpin founded the movement. In good Soviet collectivist style, the movement had no founder, and, in any case, an eccentric mathematician known to walk the streets of Moscow in his house slippers would have been an unlikely candidate for that role. Volpin appears instead as the source of an idea that would come to serve as the movement’s prime strategy as well as its central goal, an idea at once entirely consistent with the Soviet order and utterly foreign to many of those who grew up in it: that Soviet law should be taken seriously.

Andrei Amalrik described Volpin as “the first to understand that an effective method of opposition might be to demand that the authorities observe their own laws.” Ludmilla Alexeyeva, an editor and reform-minded Party member who befriended Volpin in the early 1960s, was amazed to hear him praise the 1936 Soviet Constitution (popularly
known as the “Stalin Constitution”) and castigate Soviet citizens for acting as if they had no rights. He would hold forth, according to Alexeyeva, on the proposition that Soviet laws “ought to be understood in exactly the way they are written and not as they are interpreted by the government, and the government ought to fulfill those laws to the letter.” What would happen if Soviet citizens acted on the assumption that they have rights? “If one person did it, he would become a martyr; if two people did it, they would be labeled an enemy organization; if thousands of people did it, they would be a hostile movement; but if everyone did it, the state would have to become less oppressive.”

Vladimir Bukovsky, who met Volpin at an unauthorized poetry reading in Moscow’s Mayakovsky Square in 1961, described him as “the first person in our life who spoke seriously about Soviet laws. We laughed at him: ‘What kind of laws can there be in this country? Who cares?’” That, Volpin replied, was the problem. “‘Nobody cares. We ourselves are to blame for not demanding fulfillment of the laws.’”

Demanding fulfillment of the laws required strictly abiding by the laws oneself. The Soviet dissident movement thus stands apart from one of the modern era’s most distinctive forms of resistance to state power, the civil disobedience campaigns inspired by Henry David Thoreau, Lev Tolstoy, Mahatma Gandhi, and Rosa Parks. Civil disobedience, to quote the Dictionary of the History of Ideas, presupposes a “formal structure of law” and consists of “publicly announced defiance of specific laws, policies, or commands.” It was Volpin who developed the less well known but, in the Soviet context, equally provocative technique of radical civil obedience: engaging in practices formally protected by Soviet law, such as freedom of assembly or transparency of judicial proceedings, but often subject to extra-judicial or even judicial punishment by the state.

The history of imperial Russia and the early Soviet Union includes more than a few uprisings and other forms of disobedience, whether at the local level or against supreme authorities in Moscow and St. Petersburg. The Soviet Union would not have been born without a series of revolts against Tsar Nicholas II’s regime and the Provisional Government that briefly took its place. Rarely, however, was resistance to perceived
tyranny in Russia articulated and legitimated as a right, let alone a sacred right. More common was the poet Alexander Pushkin's famous verdict (in 1836) on Russian revolts as “senseless and merciless,” a view that has since hardened into cliche. Even Lenin was inclined to view rebellions by workers and peasants as prone to “spontaneity,” by which he meant lacking a historically informed purpose, unless they were guided by the higher “consciousness” of the Bolsheviks. The concept of civil disobedience never found much traction in imperial Russia or the Soviet Union, where civility was tainted by association with the bourgeoisie, and quotidian acts of unannounced disobedience were often necessary simply to survive.5

The absence of a tradition of engaging in civil disobedience, or of a legitimizing right to resist tyranny, may have helped open a space for Volpin’s counter-intuitive strategy of civil obedience. But it hardly explains how he got there, how he injected new meaning into terms such as “transparency” (glasnost) and “rule of law” (zakonnost) that eventually became watchwords of Mikhail Gorbachev’s fatal attempt to reform the Soviet system. The literary critic Yuri Aikhenvald, author of Don Quixote on Russian Soil, referred to Volpin as “the solitary knight at the beginning of our liberation movement.”6 This Don Quixote’s Dulcinea, however, was not an ideal woman or even an ideal Russia, but an ideal language, a language free of ambiguity, capable not merely of flawlessly rendering thoughts but of making thought itself flawless.

The offspring of an affair between the translator Nadezhda Volpina and the immensely popular “village poet” Sergei Esenin, Alexander Volpin was a year and a half old when his father committed suicide in the Hotel Angleterre in Leningrad in 1925. Eight years later, he and his mother resettled in Moscow, where Volpin was to live for most of the next four decades. A bookish young Muscovite, Volpin constructed an inner life from the many available “leftovers of the past”—Pushkin, Tolstoy, Jeremy Bentham, Sigmund Freud—leavened by Bolshevik visions of a scientifically planned society of the future.7 His adolescent mind associated the ubiquitous Soviet red star with Bentham’s panopticon: the all-powerful Soviet state at the center of the star systematically observing
and perfecting the character of the Soviet citizens gathered around it. He took pleasure in imagining a future of uninterrupted progress as the increasingly mechanized communist paradise expanded to the far reaches of the solar system.

At the same time, Volpin's adolescent preoccupations—as he recalled them a decade later, in diary entries from the 1940s—included suicide, immortality, Tolstoy's gospel of non-resistance to evil, and the search for a path to truth. To this list could be added, by the time of his fifteenth birthday, an obsession with dates, calendars, and odd word combinations. Rather than suffer the uncertainties of playing with other children in the courtyard of his apartment building, Volpin often sat at home and performed the elaborate calculations necessary to establish daily calendars far into the future. His awkward relations with schoolmates, meticulously recorded in his notebooks, often left him distraught. After one particularly traumatic falling-out with a high school friend on April 15, 1939—"a day worthy of a monument in my life"—a despairing Volpin decided that his frictions with peers stemmed from his own inner struggle between thought and feeling. "I swore to myself that I would overcome my lack of will," he noted. "To hell with my useless heart. Only mind, only logic! I will cease to have enemies. . . . The era of dual power is over—the dictatorship of reason has begun." His own psyche, Volpin concluded, was reenacting the revolutionary drama of October 1917, the replacement of uneasy power-sharing between the Provisional Government and the Councils (Soviets) of Workers' and Soldiers' Deputies by the Bolshevik "dictatorship of the proletariat."

As with many inhabitants of the Soviet Union in the 1930s, Volpin's awareness of the climate of repression was muted by the sense that life in the West—with its economic free-fall and rising fascist menace—was far worse. Although a half-brother, Georgy Sergeyevich Esenin, disappeared following his arrest in 1937, the wave of political terror that engulfed Soviet society in the late thirties appears to have left Volpin and his immediate family relatively unscathed. He was also spared the danger of military service when the Red Army declined to draft him in the summer of 1941, during the desperate months following Hitler's invasion. An army doctor informed by her colleagues that Volpin was
“not of this world” warned Nadezhda Volpina that her son “would not last a minute” in the army. The two women agreed on a lifesaving diagnosis: “schizophrenic—unsuitable.”

The diagnosis did not prevent Volpin from enrolling at Moscow State University in August 1941. As Nazi air raids against the Soviet capital intensified, those faculty and students who had not been drafted—among them a shy senior named Andrei Sakharov—were evacuated to Central Asia. In the transplanted department of mathematics, Volpin pursued his interest in the emancipation of reason from emotion and faith, a subject that led him to a number of key works on mathematical logic. These included Bertrand Russell and Alfred North Whitehead’s seminal *Principia Mathematica*, which argued that all of mathematics could be derived from a priori principles of logic alone, and therefore that mathematical proofs, or truth-statements, need not depend on unproven assumptions, or belief-statements. Much of Volpin’s work in the postwar years can be understood as an elaboration of the analytic philosophy championed by Russell, and in particular “ideal language” philosophy, whose mission was to create a formal system of communication free of the ambiguities of natural languages.

Friends and acquaintances from Volpin’s student years recalled his devotion to the dictatorship of reason in the form of strict logic and legalism. One account has him deciding during the war that since butter contained more calories than bread, he would exchange his bread ration for butter—a decision that briefly landed him in the hospital. Another describes an early run-in with the local branch of the Communist Youth League, which in 1943 adopted a resolution ordering the famously unkempt Volpin to take a bath. Since he was not a member, he considered himself outside the League’s jurisdiction and refused to comply. Yet another relates how Volpin once publicly challenged the head of the Communist Party bureau within the mathematics department at Moscow State University, Pyotr Ogibalov, after the latter demanded the expulsion of a group of students who had allegedly formed a secret organization. “What is it that makes you conclude the organization was secret?” asked Volpin, who was not in the group, at a meeting called to discuss the charges. “The fact,” Ogibalov answered, “that I was unaware of its existence.” "Forgive me," came Volpin’s
reply, “but until today I was unaware of your existence, but that has not led me to conclude that you exist secretly.” By his own account, during his student years Volpin felt no particular hostility toward Stalin or the Communist Party. He was simply an instinctive contrarian and would have been one “even under the best regime.”

If anything, Volpin’s occasionally antagonistic behavior in the immediate postwar years was rather conventional. He began to cross out the names of candidates or otherwise disfigure election ballots, which featured one candidate per office—a safe gesture for those wishing to register anonymous dissatisfaction with the USSR’s peculiar form of democracy. This was not “an expression of my relationship to the system,” Volpin noted, but rather a piece of youthful non-conformism, fueled by the same spirit that once led him to salute a Communist official with his right hand while secretly making the obscene “fig” sign (thumb inserted between the middle and index fingers) with his left. Under Stalin, to be sure, even symbolic gestures such as these could have terrible consequences if discovered. When asked years later whether he had given any thought to the “social significance” of such behavior, Volpin’s response was unequivocal: “That expression would probably have made me vomit. I simply didn’t think in terms of that category of struggle with the regime.”

Circumstances, however, soon changed. After successfully defending his dissertation in the spring of 1949, Volpin was sent to the recently reincorporated city of Chernivtsi, in Soviet Ukraine, to teach mathematics at the local state university. Here he continued to write and, more significantly, to read aloud to acquaintances his non-conformist poems. Perhaps an eccentric mathematician from Moscow caught the eye of local authorities in a small provincial city. Or perhaps authorities in Moscow wished to arrest the non-conformist son of a famous poet in an out-of-the-way place in order to avoid attention. Whatever the case, within weeks of arriving in Chernivtsi, Volpin was seized, sent on a plane back to Moscow, and deposited in the KGB’s infamous Lubyanka prison. There he was re-arrested (possibly in order to transfer jurisdiction over the case from the Ukrainian to the Russian Republic) and charged with “systematically conducting anti-Soviet agitation, writing anti-Soviet poems and reading them to acquaintances.”
In a poem begun on the day of his arrest, Volpin struck a heroic pose, claiming that he feared “neither prison nor reprimands”:

What’s the use here of “why” and “could it really be,”
Everything is obvious without any “why’s”:
Since I’d dispensed with all belief in human aims,
Was it any wonder I was locked up in prison!

I’m a spider, proficient in webs,
Under interrogation I shall invent no lies at all...
I shall penetrate their protocols and their minds.21

Inside the Lubyanka, reality was somewhat different. Volpin was sufficiently apprehensive about the prospect of prison or labor camp that he faked a suicide attempt in order to initiate a psychiatric evaluation. At the time, he considered mental institutions “a salvation from a more awful punishment.”22 At the Serbsky Institute of Forensic Psychiatry in Moscow, doctors declared Volpin mentally incompetent, and in October 1949 he was transferred to the Leningrad Psychiatric Prison Hospital for an indefinite stay. A year later, he was labeled a “socially dangerous element” and exiled for five years (without trial) to the town of Karaganda, nearly two thousand miles east of Moscow, in Soviet Kazakhstan, where he found employment as a math teacher for adults. Scarcely two weeks after Stalin’s death in March 1953, an amnesty was announced for over a million Soviet prisoners and exiles, Volpin among them. By April, he was back in Moscow.

Compared with the hundreds of thousands of other political prisoners, Volpin had suffered a relatively mild incarceration and exile. But they were enough to initiate a significant departure from his youthful posture as contrarian. In a poem called “Fronde” (French for “sling” or, figuratively, a group of hostile insurgents), he lamented the naivété that had led to his arrest:

On sunny days, behind locked doors,
We indulged in careless chatter...
How foolish—a *fronde* without a sling!23
It was not only his naivété that came under scrutiny. The romantic nihilism he had cultivated as an adolescent now appeared to offer not liberation from faith but another form of it, “a risky self-deception,” he wrote on New Year’s Eve 1953. And yet negation remained “the deepest value of my identity,” the axiom that made free thought possible. The next eight years were a twilight zone of unemployment, during which Volpin survived on occasional translating and editing jobs. It was to be one of the most creative and fruitful periods of his life.

The Second World War cast a long shadow across the USSR. Hitler’s invasion had brought nearly a million square miles of Soviet territory and 40 percent of the Soviet population under Nazi control. Roughly twenty-seven million Soviet citizens—one in seven—lost their lives during the war, more than half of them civilians. A significant portion
of the USSR’s infrastructure was destroyed: roads, railways, apartment buildings, factories, entire towns and cities. Desperate to rally the Soviet population against the Nazi onslaught, Stalin had loosened the Communist Party’s grip over many arenas of military and civilian life, feeding hopes for an era of post-victory liberalization. Those hopes proved illusory. Or rather, they had to wait a decade until Khrushchev’s momentous decision, in one of history’s great Oedipal revolts, to denounce his predecessor (now safely dead) for executing thousands of innocent Bolsheviks, perverting the principles of Marxism-Leninism, and defiling the Party itself. Khrushchev’s so-called Secret Speech to the Party’s Central Committee in February 1956, which quickly became anything but secret, inaugurated the era of Soviet history known as the “Thaw.”

As the metaphor implies, the Thaw set loose forces dormant or frozen beneath Stalin’s dictatorship. Millions of Gulag inmates returned to Soviet society, shrinking the USSR’s prison and labor camp population to a fraction of its Stalin-era peak. In the USSR’s cities—where by 1962 the majority of the Soviet population lived—tens of millions of individual family apartments went up, granting their inhabitants a novel experience: privacy. A youth subculture emerged that prized individual sincerity over the epic bombast of high Stalinism. The “living word” now took the form of lyric poetry, documentary prose, and films about the struggles of everyday life. The Soviet Union’s extraordinary postwar scientific achievements—the design and testing of nuclear weapons and the launching into space of the first satellite (Sputnik, 1957), the first man (Yuri Gagarin, 1961), and the first woman (Valentina Tereshkova, 1963)—fostered a veritable cult of scientific knowledge and socialist progress.

The Thaw also opened the gates to select currents from outside the USSR, above all from the West. Not since Peter the Great carved a “window to Europe” at the beginning of the eighteenth century had so many Russians been exposed so suddenly to contemporary Western literature, art, music, and design. Translations of Ernest Hemingway, Erich Maria Remarque, and J. D. Salinger flooded Soviet bookstores; people waited for hours to view works by Pablo Picasso, to witness Glenn Gould’s performances of Johann Sebastian Bach, or to walk through an (utterly
atypical) “American kitchen” at the American National Exhibition outside Moscow. Foreign cultural objects were not the only things showing up in Soviet cities; actual foreigners did too. In the summer of 1957, Moscow hosted the World Festival of Youth and Students, drawing thirty-four thousand visitors from over a hundred countries to engage in mostly supervised mingling with their Soviet counterparts. For many Soviet participants, the two weeks of direct contact with foreigners came to be associated with a euphoric “loosening of inhibitions” after decades of Stalinist isolation.

One of the participants in the World Festival of Youth and Students was Volpin. Neither a student nor, at thirty-three, particularly youthful, Volpin found himself in a small crowd of people outside a hotel, where an enthusiastic visitor from France had just announced her desire to live in the Soviet Union. Volpin followed the woman into the hotel and, in an act of what he described as “Don Quixotism,” attempted to explain the negative consequences of Soviet citizenship. After exiting the hotel, he was seized by watchful agents, who announced that he was being detained on suspicion of theft. While under interrogation the following day, Volpin learned that the charges had been changed to anti-Soviet agitation and propaganda, under Article 58 of the Russian Criminal Code. Insisting that his interrogator’s interpretation was based not on the text of Article 58 but rather on “patriotic and ideological nonsense which might have its own independent value but had no juridical force,” he demanded to speak to a prosecutor. Instead, a psychiatrist appeared, and after a sharp exchange it was determined that Volpin would be transferred to a mental hospital. The interrogator announced that “the slightest anti-Soviet move” by Volpin would result in indefinite detention. “I said that I didn’t understand the meaning of the term ‘anti-Soviet,’” Volpin wrote to friends a month later, “that I was not a Marxist and that perhaps his words meant that I had to keep silent in general.” The interrogator, lumping Volpin with “philosophical idealists and other muddle-headed persons,” warned him against “undermining the prestige of our state.” Released after three weeks of confinement in a psychiatric hospital, Volpin described the incident as “nasty—but what a contrast to the bad old days.”
Like many of his fellow citizens during the Thaw, Volpin eagerly absorbed newly accessible works from the West, creatively adapting them to the Soviet world. In his case, those works tended to come from the fields of mathematics and philosophy. Some of them he translated himself, such as Stephen Kleene’s *Introduction to Metamathematics*. Of particular interest was the emerging meta-discipline of cybernetics. As a purported “science of control” over dynamic processes, cybernetics—from the ancient Greek word meaning “steersman”—aimed to translate a wide variety of phenomena into the precise language of mathematics and computer modeling. It applied concepts of control and feedback, entropy and order, signal and noise, to the flow of information regarding everything from machines to living organisms to human societies.

Nowhere did the new approach to information elicit loftier hopes than in the USSR during the 1960s. With its promise of rationalizing immense and complex processes, cybernetics appealed especially to those responsible for price setting, investments, production quotas, and consumption patterns across the Soviet Union’s vast centrally planned economy. At the same time, a distinctive feature of Soviet cybernetics was its implicit rivalry with another would-be meta-discipline, namely, dialectical materialism, or *diamat*, as it was known to generations of Soviet college students. No discipline was beyond *diamat*’s reach. Mathematicians, linguists, historians, philosophers, biologists, jurists—all were vulnerable to charges of “formalism,” “idealism,” and other sins proscribed by the *diamat* catechism. Those who attempted to analyze human society via algorithms risked being charged with “detachment from life” and ignoring “the needs of the people.”

Cyberneticists sought to isolate the methodological from the ideological. Whereas Alexander Voronsky, the editor of the literary journal *Red Virgin Soil*, had once praised the “life-giving spirit of the dialectic,” by the postwar era that spirit had all but dried up. “We were tired of the phraseology of official philosophy,” recalled the linguist Vyacheslav Ivanov. “We wanted to deal with precisely described concepts and with notions defined through rigorously described operations.” The mathematician Andrei Kolmogorov, a pioneer in the field of computer simulation, sought to make it impossible “to use vague phrases and present
them as ‘laws,’ something that unfortunately people working in the humanities tend to do.”

Volpin’s intellectual coming-of-age is inseparable from the rise of cybernetics and the cross-disciplinary goal of applying “exact methods” to the study of language, thought, and society. Many Soviet cyberneticists understood their approach, and the various modeling systems it spawned, as a form of insulation from official dogma. What distinguished Volpin’s thinking during the Thaw was his insistence on applying “exact methods” to official ideology itself, that is, to the language of Marxism-Leninism.

An American participant in the World Festival of Youth and Students, twenty-one-year-old Sally Belfrage, happened to meet Volpin and recorded her impressions of him. Born in Hollywood to British writers, Belfrage had watched her father be grilled before the House Un-American Activities Committee at the height of the McCarthy era and then deported to England on suspicion of spying for the Soviets. After the festival, she stayed on in Moscow, working as a translator and gradually shedding her illusions about the USSR. Volpin appears in her notebooks as “an absent-minded professor” whose apartment was “chaos—littered with ancient cigarette ends and trash, completely buried in books.” About his years in prison and exile, she reported, Volpin was “very philosophical and cheerful.” “He gloats over the fact that, as a mathematician, they could never take away what counts for him—during those years he worked out calculations that have since been incorporated into his books and teaching, quite important ones.” A self-described anarchist, he ridiculed the Soviet state’s failure to wither away as Marx had predicted. When Belfrage asked what economic system he favored, Volpin replied, “‘For Russia, the economic system is not essential; what is needed now are radical political changes,’” while declining to specify what those might be. He was especially bitter about the discrimination that resulted from his being officially identified as Jewish in his passport: “He couldn’t understand why he should be penalized for something he was so indifferent to.” “ ‘I am the enemy of any religion or nationalism,’” Volpin told Belfrage, “‘or any kind of intellectual norms. Faith is evil; it makes men blind—faith in any kind of principle, I mean, not just
enthusiasm. [Enthusiasm] is a fine thing.” His dream, according to Belfrage, was to emigrate.37

During the following years, Volpin continued to consume works by contemporary Western thinkers and repurpose them for his own circumstances. He gathered his thoughts in a treatise initially titled “Why I Am Not a Communist,” a nod to Bertrand Russell’s iconoclastic essay “Why I Am Not a Christian.”38 By the time he arranged for a revised version of the treatise (together with some of his poems) to be smuggled abroad by a member of the visiting Yale Russian Chorus, he had dropped the allusion to Russell and renamed the work “A Free Philosophical Tractate,” shifting his nod to Ludwig Wittgenstein’s Tractatus logico-philosophicus, a Russian edition of which had been published in Moscow in 1958.39 Volpin’s “Tractate,” published in New York in a bilingual edition in 1961, offers a first glimpse of the ideas from which the central dissident strategy of legalism would emerge.

The central concern of Wittgenstein’s Tractatus is the relationship between language and reality. “Most of the questions and propositions of philosophers,” it famously announced, “are based on our failure to understand the logic of our language.”40 In pursuit of semantic clarity, Wittgenstein sought to separate the sphere of values from the sphere of facts, a distinction that resonated with Volpin’s own ambition to draw a firm line between emotion and reason or, in a later incarnation, between ideology and law. Equally important for Volpin was Wittgenstein’s notion that logic was the only reliable generator of universal ethical imperatives, the first of which was intellectual honesty.

Formally, however, the two treatises could hardly have been more different. Wittgenstein’s, like the field of logic it explores, was highly structured, with each statement numbered according to its rank within various thematic hierarchies.41 Volpin’s looked like his apartment. Explicitly repudiating the need for systematic presentation, he gave his “Free Philosophical Tractate” a telling subtitle: “An Instantaneous Exposition of My Philosophical Views,” reflecting his claim (notwithstanding the work’s gestation and revision) to have composed it in a single day.42 Another key difference: Volpin’s “Tractate” was not only published abroad but written with foreign readers explicitly in mind.43
These circumstances inspired Volpin’s repeated apologies for the work’s alleged lack of novelty. “Much that is written here is not new,” he explained, adding that “if all this is familiar to everyone . . . I shall be very pleased. In that case please deposit it in the museum of Russian nonsense.” Even the text’s final self-justification—“Every student in Russia who has arrived at philosophical skepticism by his own thinking can consider himself a new Columbus”—was full of irony, insofar as the Russian saying “He thinks he just discovered America” was a common means of puncturing inflated claims of originality. Reviewing the work in 1961, the British Sovietologist (and poet) Robert Conquest praised Volpin’s courageous dedication to freedom of thought, but accepted at face value the claim of non-originality. “Much of it,” Conquest claimed, “is reasonably familiar: it is its spontaneous rebirth from a barren soil that is so striking.”

Conquest may have been duped by the work’s subtitle, for Volpin’s “Tractate” was anything but spontaneous. The soil from which it arose was not so much barren as an intricate and novel blend of Soviet and Western elements. Even when Soviet elements served as antipodes for Volpin’s thought, they were hardly barren. In fact, they were highly productive.

“A Free Philosophical Tractate” is above all an essay on the nature of knowledge. Consistent with Volpin’s interests in the foundations of mathematics, it explores not so much truth itself as the conditions under which truth can be ascertained. For Volpin, those conditions require first of all the freedom that comes from rejecting all forms of faith. Marx’s and Engels’s definition (via G.W.F. Hegel) of freedom as “the recognition of necessity,” he noted, “implies that, if I find myself in prison, I am not free until I have realized that I cannot walk out; but, as soon as I become aware of this, I shall immediately discover ‘freedom.’ Need I explain that such terminology is very convenient for the ‘liberators of mankind’?” Addressing the “liberators” directly, he continued: “Demagogues, you who are merely interested in attaining your ends at the price of confusion in people’s minds! You can do nothing but grunt like pigs. We must free ourselves from the influence of people with their deformed language and find a scientific expression for the concept of
Volpin’s search for a scientific language was explicitly directed against the sacred cow of “realism,” the notion that language and thought ought to orient themselves exclusively to “reality” and lived experience, or as Russians like to say, to “life itself.” The “Tractate” refers obliquely to Volpin’s own adolescent crisis, that fateful day in April 1939 when he pledged himself to reason over emotion, but tellingly recasts it as a “break with my belief in realism, [to which] I never returned again. Intuition usually makes us lean toward realism, but here we must not trust intuition until such time as it has been emancipated from language.”

The primacy of metaphysical truths (ideally formulated in the language of mathematical logic) over the “real” world of emotion and experience was encapsulated in a phrase that appears again and again, mantra-like, in Volpin’s writings: “Life is an old prostitute whom I refused to take as my governess.” Like the repeated retelling (and reworking) of his adolescent crisis, this phrase, with its suggestion of heroic struggle for intellectual autonomy from the fickle lessons of experience, forms a leitmotif in Volpin’s fashioning of his life story.

The “Tractate” extrapolates, from mathematics to thought in general, the goal of self-emancipation from all forms of belief via the creation of an ideal, transparent language. It endorses anarchy as the system most likely to prevent beliefs of any kind from being imposed on individuals. Having rejected Marx’s notion that legal and ethical norms are determined by material factors, Volpin cleared a space for alternative sources of such norms. As a prerequisite for productive thinking about those sources, the “Tractate” called for a reform of the Russian language so as to make it conform more closely to the requirements of modal logic—the branch of logic that classifies propositions according to whether they are true, false, possible, impossible, or necessary. Volpin ridiculed what logicians call *ignoratio elenchi*—offering proof irrelevant to the proposition at hand—especially in the form of conspicuous quotations from Marx or Lenin (“a child’s rattle”) as a substitute for reasoned argument. It was not only ideologues who engaged in such practices. “This defect in our thinking is a paradise for poetry,” Volpin noted,
“which likes nothing better than this obscurantism. For this reason precisely, I have reacted with scorn during the past eight years to this genre of art which had earlier so fascinated me. . . . Yet to this day I love poetry, simply because a wedge is the best means for knocking out another wedge; and the former illusions, engendered by poetry, can best be destroyed with the aid of new poetry.” Volpin aimed to unsettle the rhetorical habits not just of the Communist Party, with its Bolshevik-speak, but of the Russian intelligentsia, with its faith in the transcendent value of the poetic Word.

To be sure, the call for a new, purified language, grounded in the idea that language structures consciousness and therefore thought, had a lengthy pedigree. For centuries, philologists (and, more recently, software engineers) have dreamed of constructing a language of perfect clarity built on principles of logical reasoning. Volpin no doubt drew on the impulses of the Russian avant-garde’s “Promethean linguistics,” as represented by the Futurist poet Velimir Khlebnikov and the ethnographer Nikolai Marr. Yet Volpin’s imagined scientifically reformed Russian had little in common with Khlebnikov’s anti-scientific “transrational language” (zaum) or Marr’s “unified language,” which claimed to restore the primordial proto-language from which all human tongues allegedly derived. The ideal language, according to Volpin, would liberate its users from the layers of semantic ambiguity baked into natural languages. It would enable them, for the first time, to trust their own thoughts.

Volpin’s singular contribution to the fertile cross-disciplinary debate taking shape during the Thaw involved a practical application of the utopian project of fashioning an ideal language. Instead of building such a language with the tools of logic (as Wittgenstein and, following his lead, analytical philosophers were attempting to do), or embarking on a wholesale reformation of the Russian language so as to rid it of ambiguity, Volpin sought to apply modal logic to two humanistic fields he considered most susceptible to “exact methods”: jurisprudence and ethics. Ironically, the Soviet government, with its relentless insistence that intellectuals produce useful knowledge for the laboring masses, inadvertently fostered
Volpin’s interest in finding practical applications for his rather abstruse ideas about ideal languages. Many thinkers associated with cybernetics responded to such pressure by developing uncontroversial applications such as computer programs that could accurately translate one language into another, or simply by going through the motions of applied research. “I can’t say that we intentionally deceived anyone,” Vyacheslav Ivanov recalled, “but it is now impossible to overlook the fact that in those past discussions the practical utility of new methods was, if not strongly exaggerated, then at least strongly emphasized. . . . Everybody knew the rules of the game.”

The practical utility of a perfectly transparent language first came to Volpin’s mind in connection with a specific and usually very unpleasant game, namely, the cat-and-mouse dialogues that inevitably occurred during interrogations by KGB officials. Interrogations provided rich material for thinking about language and ethics: when to tell the truth and when to remain silent; how to refuse to answer a question, even under pressure; how to avoid lying or setting a trap for oneself. In his quest for a language free of ambiguity, Volpin had concluded that the fundamental task of ethics was the eradication of lying.

His interest in the language of face-to-face conversations between the individual and the personified state was, needless to say, more than academic. By 1963, Volpin had been incarcerated in mental hospitals four times (1949, 1957, 1959, 1963) and subject to numerous grillings by KGB officers and psychiatrists. In his search for strategies to strengthen his own position vis-à-vis his interrogators, he stumbled upon a copy of the pre-revolutionary Russian Code of Criminal Procedure, published in 1903, among the books left to him by his maternal grandfather, a lawyer from the tsarist-era Pale of Jewish Settlement. Volpin then acquired the current Soviet Code of Criminal Procedure, which had undergone major revisions in the late 1950s in response to the rampant abuse of procedural rules in the administration of justice under Stalin. There he found a surprisingly dense web of protective measures designed to constrain the power of prosecutors and judicial investigators over defendants and witnesses. The revised Soviet code explicitly banned “leading questions”; it granted individuals under interrogation . . .
the right to write down their own responses (rather than have an official transcribe their words), to request explanation of terms used by their interrogators, and, in certain cases, to refuse to answer questions. The cat-and-mouse game, in other words, had rules, a kind of formal grammar governing speech between state and citizen. They were imperfect rules, to be sure, and sometimes ignored in practice, but they were designed to regulate verbal exchanges and the meaning of specific words. One could learn and master them.

Volpin’s interest in Soviet legal codes initially centered around his own case. Having immersed himself in the fine points of Soviet law, he launched a formal appeal in December 1961 regarding his arrest and imprisonment in 1949 on charges of “anti-Soviet activity,” for which he had been amnestied in 1953 without the charges themselves being repudiated (perhaps because the charges had never been confirmed by a court or judge). “I never considered as lawful the decision taken against me by the Ministry of State Security,” Volpin’s appeal announced. “With the present declaration I request that it be reviewed. The basis for this review lies in the violation of a series of regulations outlined in Soviet legislation,” which he proceeded to lay out in great detail. Volpin’s claim, it should be noted, consisted not of a denial that he had committed a crime (an issue he declined to engage), but of the charge that in arresting and exiling him, the Soviet government had violated its own rules.

Volpin’s appeal was probably not helped by the publication in New York earlier that year, under his own name, of “A Free Philosophical Tractate” together with a selection of his poems under the title A Leaf of Spring. To appreciate the audacity of this move, one should recall the ferocious Soviet campaign against Boris Pasternak following the 1957 publication in Italy of his novel Doctor Zhivago and the awarding to him of the Nobel Prize in Literature later that year. So enormous was the pressure brought to bear on Pasternak—public vilification as an “enemy of the people,” expulsion from the Union of Soviet Writers, threats of criminal prosecution and exile—that he decided to formally decline the prize and withdraw from public life. He died a broken man two years later.
The publication abroad of Volpin’s explicitly anti-Marxist writings triggered a slew of public attacks on its author. At a 1962 meeting with representatives of the intelligentsia, Khrushchev pronounced Volpin “insane,” noting that “our enemies” published his work and passed it off as emblematic of Soviet youth. Volpin’s mental illness, Khrushchev added, was inherited from his father, since only an insane person would commit suicide. The chair of the Central Committee’s Ideological Commission, Leonid Ilichev, denounced A Leaf of Spring as “pretentious and illiterate” and its author as “mentally ill.” Volpin’s work was full of what Ilichev called “poisonous skepticism” and “hatred toward Soviet society and the Soviet people.” At a similar meeting a week later, the poet Yevgeny Yevtushenko described Volpin as “scum” and A Leaf of Spring as a “disgusting, dirty little book.” An article in the newspaper Pravda (Truth) and letters to the editor from two of Volpin’s aunts—Sergei Esenin’s sisters—characterized both Volpin and his work as “sick.” The campaign climaxed with the publication in the popular journal Ogonek (Spark) of a vitriolic essay titled “From the Biography of a Scoundrel.” Its author, Ilya Shatunovsky, a prominent journalist who headed Pravda’s culture department, denounced Volpin as a slanderer of Soviet power, “which gave him everything in life,” as an accomplice to treason (for having attempted to enter the grounds of the American embassy), and a speculator in foreign currency.

Volpin’s response to this assault was unusual. When his employers at the Institute of Scientific and Technical Information demanded that he perform the obligatory Soviet ritual of “self-criticism” by publicly repudiating the views expressed in A Leaf of Spring, he refused. When it was then suggested that he apply for permission to leave the country, he insisted that the government first formally acknowledge his right to emigrate. In a letter to Khrushchev, he affirmed his “moral responsibility” for the contents of A Leaf of Spring, noting that nothing prevented even an anarchist like Volpin from being “a loyal citizen of the Soviet state, that is, abiding by its laws.” “You have done more than anyone,” he told Khrushchev, “to expose the lawlessness permitted under Stalin. That lawlessness was the basic cause of the viewpoints expressed in my book.”
The response to Volpin’s letter was three months of forced confinement—without formal charges or a trial—in Moscow’s Gan-nushkin Psychiatric Hospital. Following his release, Volpin proceeded to sue Ogonek for libel, in effect reversing the charges of slander leveled at him not only by the journal but by the Soviet government in 1949. In pretrial depositions, Volpin insisted that the court evaluate the truthfulness of Shatunovsky’s assertion that A Leaf of Spring was “anti-Soviet.” The juridical meaning of “Soviet power,” he argued, referred exclusively to those institutions sanctioned by the Soviet Constitution—not to Marxism, not to the Communist Party, not to individual leaders.67 His work had made no mention of Soviet institutions, and only a willful misreading by Shatunovsky, Volpin argued, could have produced the charge of “anti-Soviet” slander. To this Shatunovsky offered the following response: “From my Party-minded point of view, the conventional definition of ‘slander’ as a deliberate falsehood is irrelevant.” Volpin noted that if this astonishingly frank statement had been made public, he would have dropped his lawsuit.68

In the end it was the court, not Volpin, that dropped the charges against Shatunovsky and Ogonek. The case nonetheless served as an important stimulus to Volpin’s thinking about the value of Soviet law as a language in which dissenting positions could be articulated and defended. The distinction between “Soviet” and “Communist” was more than mere wordplay. It tapped into the historical fact that the October 1917 revolution had been carried out in the name of Soviet, not Bolshevik (that is, communist), power, and into the abiding distinction, in theory at least, between the institutions of the Soviet state and those of the Communist Party. By the 1960s, the adjective “Soviet” had come to signify not just a political agenda but an entire country and its population of some 250 million people. In an essay titled “What Is ‘Soviet’?,” Volpin noted: “We are all citizens of the USSR by virtue of having been born on its territory. But there is no law obliging all the citizens of the USSR to believe in communism or to build it, or to collaborate with the security organs, or to conform to some mythical ethos. The citizens of the USSR are obliged to observe the written laws, not ideological directives.”69
Law as a transparent, formal language of specific behavioral obligations and prohibitions; ideological directives as a form of coerced belief: these were the categories, derived from modal logic and Wittgenstein’s distinction between fact and value, that shaped Volpin’s emerging concept of law-based dissent. His uncommon reaction to Khrushchev’s forced resignation in October 1964 (due to “actions divorced from reality,” as Pravda put it) and the Communist Party Central Committee’s election of Alexei Kosygin as chairman of the Council of Ministers (in effect, head of state) illustrates this new way of thinking. It was not, Volpin insisted, a matter of whether one approved of Khrushchev’s policies or his erratic personality. His removal from power—Khrushchev was the first Soviet leader not to die in office—was illegal on procedural grounds. According to the Soviet Constitution, the chairman of the Council of Ministers was elected by the Supreme Soviet, not by the Communist Party, and therefore only the Supreme Soviet had the authority to replace him. Volpin’s view of the war in Vietnam, in the context of fervent Soviet denunciations of American imperialism, was similarly grounded in a stark proceduralism: what troubled Volpin most of all was that the American Congress, the only body authorized by the U.S. Constitution to declare war on a foreign state, had not done so.

“The greatest paradox in the fate of Russia and the Russian Revolution,” the philosopher Nikolai Berdyaev wrote, in exile from Stalin’s Soviet Union, “is that liberal ideas, ideas of rights as well as of social reformism, appeared in Russia to be utopian.” There is indeed something paradoxical about Volpin’s proceduralist utopia, built less on a vision of human dignity or human empathy (as with most rights-invoking movements) than on the ideal of semantic transparency. Volpin approached rights and the rule of law not through classic liberal ideas of contract and self-interest, with the right to private property at their core, but through ideal language philosophy and the “exact methods” of cybernetics. The dictatorship of reason he imagined as an adolescent, and repeatedly re-fashioned thereafter, never found expression in a perfectly unambiguous language. Instead, he settled for an imperfect but more pragmatic alternative: the already existing and (in theory) binding language of
Soviet law. Traces of the original utopian impulse, however, survived this compromise. One was Volpin’s emphatically literal reading of Soviet law, as if it were already transparent rather than in need of interpretation. Another was his version of the Russian intelligentsia’s belief in the transcendent power of the Word, a peculiar variant in which the Word resided in the Soviet Constitution and the Code of Criminal Procedure rather than in poetry and other works of artistic imagination. A third utopian impulse, perhaps the most ambitious of all, was his conviction that what Russia needed, after decades of violent revolutionary upheaval, was a “meta-revolution”—a revolution in the way revolutions are accomplished, a revolution in the minds of Soviet citizens, transforming their relationship to the language of law.

For much of Soviet history, those who sought to cultivate islands of personal freedom did so by publicly acting and speaking in accordance with official norms. Conformism in this sense was a protective shield under which Soviet citizens could privately think and behave in ways that, while not necessarily at odds with the Soviet order, were not aligned with it either. Volpin’s philosophy of civil obedience recast both the content and purpose of conformism. It emphasized strict conformity to Soviet law rather than to exhortations by the Communist Party. Conformism was no longer a veil for contrarian practices, but a device for openly pressuring the Soviet government to similarly conform to the letter of its own law. This conformism required no compromises and no shame.

The Soviet Union, like every other complex, modern, variegated society, required at least the appearance of the rule of law in order to function. Volpin was groping his way toward a novel technique: to act as if the veneer were more than just a veneer, as if the language of law were transparent and binding on both the state and individual citizens. In his diary entry for New Year’s Eve 1963, shortly after the dismissal of his lawsuit against Shatunovskiy, Volpin wrote: “Let’s wait and see. We will be patient and think things over. But we will make no concessions whatsoever, and when the time comes, we will issue a public manifesto of our rights.” Less than two years later, the time came.
INDEX

Page numbers in italics refer to illustrative material.

ABC of Communism, The (Bukharin & Preobrazhensky), 133
Abramov, Ivan, 402–4
Abramovich, I. M., 140
Acheson, Dean, 301
African-American civil rights movement, 626–29
Aikhenvald, Yuri, 25, 81, 84–85, 182, 220
Akhmatova, Anna, 72, 121, 125, 408, 481
Akselrod-Rubina, Ina, 93
Aksenov, Vasily, 103
Albrekht, Jan, 463
Albrekht, Vladimir, 455, 463–70, 464, 509, 562, 591; emigration, 632, 649; Jewish background, 517; manual for dissidents, 616, 646, 647
Alexander Herzen Foundation, 6, 212, 311, 645, 686n60
Alexander II (tsar), 189
Alexandrova, Anatoly, 503
Alexandrovsky, Pavel, 436–38, 440; interrogation techniques, 444; press conference coaching, 442–43; strategy of, 447, 448–49
Alexeyeva, Ludmilla: on Decembrists, 200; on dissidence movement, 7, 445, 504, 510, 542–43; dissident circles/apartment gatherings, 75, 492; emigration, 632, 633; on hierarchy in Communist Party, 210; on human rights, 18; Human Rights Committee, reaction to, 378–79; and Initiative Group, 354; interrogations at Lefortovo, 446; Marxism-Leninism, 197–98; open letter on Marchenko’s arrest, 242; on perestroika, 629; photo, 170; Public Group, 597; reaction to military action in Prague, 246; reaction to ordinary citizens, 330; on support for socialism, 361; transparency meetings, 90, 255; Trial of the Four, 167–69; and Volpin, 23–24, 82; on Western journalism, 352, 547
Aligier, Margarita, 103
Alliluyeva, Svetlana, 64, 113, 427, 664n49
All-Union Council of Evangelical Christian Baptists, 553
Amalrik, Aleksei, 295, 297, 301
Amalrik, Andrei: Amnesty International, 580; apartment gatherings (1968), 206, 224; arrest (1965), 301; contact with non-Russians, 299–301; dissident, formation as, 294–303; on dissident ideology, 305–6, 485; on dissident organization, 343; exile of, 410, 647; Helsinki Group, 605; individualism vs. collective action, 303; on Initiative Group, 356; on invasion of Czechoslovakia, 248, 254–55; Is Uncle Jack a Conformist?, 615–17; on KGB techniques, 458; and Natan Sharansky, 594; on open petitions, 168–69; on ordinary citizens, 331; photos, 300, 303; on political prisoners, 586; on prophylactic conversations, 165; rumors of Jewish identity, 518; Sakharov’s Reflections, 288, 291; samizdat essays, 2–3, 19; on Soviet leadership, 306–7; suspected of KGB involvement, 314; Tarasov, exchange with, 432; on Volpin, 23; Will the Soviet Union Survive until 1984?, 304, 309–15, 508, 511, 611, 622, 645, 696n44
Amalrik, Zoya, 295, 297

775

For general queries, contact info@press.princeton.edu
“Amazers” (student association), 83, 667n29
American Civil Liberties Union, 38
American Disturbers of the Russian Conscience” (Remizov), 51
American Federation of Labor and Congress of Industrial Organizations (AFL-CIO), 633
American Relief Administration, 57
Amnesty International (samizdat periodical), 562
Anatomy of Lies, The (Zivs), 589
Andersen, Hans Christian, 508–9
Anderson, Carol, 628
Anderson, Raymond, 288–89
Andrei Sakharov Center, 4, 634, 637
Andrew, Christopher, 395
Andropov, Yuri: alternatives to legal system, 486; on Amnesty International, 578; on Fifth Directorate, 394, 395–97, 430; Gorbanevskaya’s arrest/forced emigration, 417, 418; on Helsinki Accords, 601–2; on International League, 384; as KGB chairman, 232, 253–54, 643; and Krasin, 442; practice of involuntary psychiatric hospitalization, 413; reaction to Amnesty International, 587, 588–89; on resistance to Western capitalism, 393–94; on Sakharov, 275, 283, 381, 607; on samizdat, 169; on Solzhenitsyn, 421–22, 426, 427–28, 429; on treatment of dissidents, 397–99; on Yakhimovich’s defense, 344–45
Animal Farm (Orwell), 76
Anonimki, 227–29
anti-Semitism, 51, 265, 506, 519
Antokolsky, Pavel, 114
Arbatov, Georgi, 503
Arendt, Hannah, 8–9, 11, 72, 266–67, 557, 685n34
Arkhangelsky, Vladimir, 561–63, 564, 567
Armenia, 516, 598; Helsinki Group, 609, 648
arms control. See nuclear weapons
Arrowsmith, Pat, 576, 730n14
Arzhak, Nikolai, 48. See also Daniel, Yuli
Ashkenazy, Vladimir, 189
Aspects of Intellectual Ferment and Dissent in the Soviet Union, 16–17
Association for International Law, 384
Association of Soviet Jurists, 100
Association of Soviet Lawyers, 559, 574, 583
Astrov, Valentin, 192–93
Atonement (Arzhak/Daniel), 48–50, 71–72, 78, 173
Austen, W. H., 210
author’s methodology, 5–7
Avgustovsky, A. I., 139–40
Axelbank, Jay, 383
Aygi, Gennady, 506
Azbel, Mark, 45, 58, 75, 76–78, 103, 119
Azbel, Naya, 75
Babitsky, Konstantin, 249, 251, 644
Baez, Joan, 253
Baldwin, Roger, 382–83
“Ballad on Disbelief” (Deloné), 159
Baptists, 151, 180, 189, 511, 553, 557–58, 601, 642, 727n43
Barsukova, Svetlana, 354
Batshev, Vladimir, 83, 88, 667n31
Bayeva, Tatyana, 251, 254, 259, 261, 644
BBC news radio: “English by Radio,” 349; on Red Square demonstrations, 338; Soviet listenership, 211, 392; and tamizdat, 6, 55, 351, 628; “To the Global Public,” 337; and transparency meetings, 93; and Trial of the Four, 164, 17S, 176
Belch, Lothar, 573
Belffage, Sally, 34–35, 523, 659n37
Bell (Kolokol) (journal), 189, 399–400, 400
Belogorodskaya, Irina, 419, 438–39, 466; emigration, 632, 647
Beloozerov, Nikolai, 728n64
Benedict, Ruth, 8

Benenson, Peter, 549, 550, 552, 591, 592, 726n24
Bentham, Jeremy, 25
Berdiaev, Nikolai, 43, 535
Berg, Raisa, 182, 231, 517
Bergman, Jay, 277
Beria, Lavrenti, 144, 159, 278, 288
Berlin, Isaiah, 134, 141, 200, 202
Berlinguer, Enrico, 199
Bernsham, Mikhail, 596, 597
Bernstein, Robert, 600
Brezhnev, Leonid, 176; Amnesty International, 570; approach to dissidents, 395–96, 430–31; bilateral talks with Czech leaders, 240; caricature of, 247; handling of dissidents, 422–24, 488; handling of Solzhenitsyn, 426–29; Helsinki Accords, 593–94, 599; on Human Rights Committee, 381; interrogation techniques, 407; leadership of, 147, 49S; legal system under, 142–43; on “mature socialism,” 11, 199; open letters to, 232; Politburo, 638; and Sakharov, 274, 607; stability, focus on, 334; Universal Declaration of Human Rights, 359–60; in Yuli Kim song, 272
Brodsky, Joseph, 7, 90, 120–21, 154, 301, 410, 455, 501, 642
Bogoraz, Natan, 265
Bogoraz, Yosif Aronovich, 261, 264–65
Böll, Heinrich, 116
Bolshevik (journal), 297
Bolshevik party, 214; struggle against dissidents, 422; Tenth Party Congress (1921), 410
Bolshevik Revolution: and building of Soviet state, 8; Constituent Assembly, 56; and historical evolution, 15; law and rights, 133–34
Bonavia, David, 433–34, 435, 542–43, 685n46, 703n74, 712nn6–7
Bonch-Osmolovsky, Gleb, 406
Bondarenko, Sergei, 310
Bonner, Yelena: Amnesty International, 580; on “dissident” label, 14; Helsinki Accords, 601; human rights advocate, 633; Jewish background, 517, 518, 523; Nobel Peace Prize lecture, 203; Public Group, 597; and Sakharov, 13, 378, 596–97
Bordaberry, Juan María, 580
Bordewich, Fergus, 613
Börner, Dirk, 573, 576, 577
Brandys, Kazimierz, 625
Brezhnev, Leonid, 176; Amnesty International, 570; approach to dissidents, 395–96, 430–31; bilateral talks with Czech leaders, 240; caricature of, 247; handling of dissidents, 422–24, 488; handling of Solzhenitsyn, 426–29; Helsinki Accords, 593–94, 599; on Human Rights Committee, 381; interrogation techniques, 407; leadership of, 147, 495; legal system under, 142–43; on “mature socialism,” 11, 199; open letters to, 232; Politburo, 638; and Sakharov, 274, 607; stability, focus on, 334; Universal Declaration of Human Rights, 359–60; in Yuli Kim song, 272
Brothers Karamazov, The (Dostoevsky), 454
Brownell, Sonia, 211
Bruderer, Georg, 147, 150
Brukhman, Maria Samuilovna, 264–65
Brzezinski, Zbigniew K., 9
Bubnys, Prosperas, 513, 646
Bukharin, Nikolai, 133, 192, 208
Bukovsky, Konstantin, 160–61
Bukovsky, Vladimir: Amnesty International, 556; arrest and trial, 148–57, 396, 646; CBS interview, 418; deportation, 419, 648; on dissident structures/hierarchies, 213, 331–32; with Gluzman in labor camp, 475–76, 478; goal of dissent, 161; influence of, 505; internal exile, 410, 413; International Committee publicity, 367–68; Manual on Psychiatry for Other-Thinkers, 478–82; Mayakovskv Square poetry readings, 196–97; and punitive psychiatry, 473, 561, 643; on rights, 238; and samizdat, 88–89; at Serbsky Institute, 220; in U.S., 602; and Volpin, 24, 83–84
Burzhuademov (pseudonym), 611. See also Sokirko, Viktor
Calas, Jean, 50
Campaign for Nuclear Disarmament, 576
Cancer Ward (Solzhenitsyn), 420
capitalism: analysis of, 132, 437–38; convergence with socialism, 289–90, 292, 293; Imperialism, the Highest Stage of Capitalism (Lenin), 480; in Japan, 492; Krasin's dissertation, 437–38; transition from, 133–34, 481
capital punishment, 142, 202–3, 386
Carey, John, 383
Carson, Rachel, 285
Carter, Jimmy, 600, 602, 604
Case 24, 400, 439, 448
Cassin, René, 382, 383
censorship, 62, 177, 235, 286, 408, 495, 569, 624. See also samizdat
Central House of Writers, 82–83, 113
Chadaev, Petr, 200
Chalidze, Valery: on dissidence in Soviet Union, 201, 210, 236, 248, 263; emigration, 452, 632, 646; on fidelity to Soviet law, 374; formalism, advocacy for, 373–74; on freedom of movement, 521; Gorbanevskaya's trial, 417; Human Rights Committee, 374–85, 609; Khronika Press, 568–69; photo, 375; Problems of Society, 193, 292, 374, 377–78, 380, 645; reaction to Red Square demonstration, 255; on revolution, 623; techniques used during interrogation, 469; and Western NGOs, 590–91
Chartier 77 (Czechoslovakia), 625
Chebrikov, Viktor, 609
Chechen people, 178, 206
Chernyaev, Anatoly, 199, 396, 491
Chernyshevsky, Nikolai, 200, 331
Chicago Tribune (newspaper), 15, 347, 351
Childhood in Prison, A (Yakir), 435
China, People's Republic of, 309, 310, 585, 625–26
Chișinău (Kishinev), 352
Chistopol Prison, 631
Chornovil, Viacheslav, 178, 491, 516, 633
Christianity, 67–68, 305, 309; anti-Christian campaigns, 189–90; Protestant ethic, 611. See also Baptists; Russian Orthodox Church
Chronicle of Current Events: Amnesty International, 555; background/overview, 191–92, 214, 231, 644; cessation of, 614, 648; Chalidze in, 383; crackdown on, 490; dissident movement, dissolution of, 609; Gorbanevskaya, 191–92, 416, 418; and information dissemination, 400; KGB investigation, 463; on Kochetov's writings, 529; name, origin of, 191, 621; news from Lefortovo, 439; "News from the Jewish Community," 520; and petition campaigns, 513; on protest letters, 273; Sacred Paths to Willful Freedom, 536; threats to/disruption of/resumption, 445–49; on Ukrainian nationalism, 516
Chronicle of the Lithuanian Catholic Church, 513–14, 646
Chukovskaya, Lydia, 526
Chukovsky, Kornei, 103, 114, 255, 391
CIA (Central Intelligence Agency): Amnesty International, 568, 589; covert operations in Soviet Union, 289, 316, 392, 601; International Commission of Jurists, 552, 726n24; People's Labor Alliance (NTS), 150, 370; Radio Liberty
Committee, 409; satire of, 176; in What Is It You Want?, 527–28, 532
Civic Appeal, Sinyavsky-Daniel affair: distribution of, 84–85, 88–89, 668n44; early drafts, 78–84, 683n151; impact of, 78, 96–97, 122, 145, 186, 227, 334; text of, 85–88, 668n39; transparency meetings, call for, 79, 80, 84, 145, 643, 677n46, 683n151
civil disobedience, 24, 25, 234, 485
civil obedience, 24, 25, 44, 485, 547, 592, 610, 618
civil rights movement, U.S., 626–29, 722n35
class hierarchies, 132–33, 323, 511–12; class antagonisms, 179, 304, 371, 392–93, 406–7; class morality, 479–80; illusion of disappearance of, 2, 115, 143, 263; middle class, 306, 307, 309; working class, 138, 152, 181, 214, 228, 336
Code of Criminal Procedure. See Criminal Code
Cold War, 16–17, 408; and emergence of Soviet dissidence, 2, 4, 235, 415, 489; reduction of tension, 605; Western views of, 52, 104, 141, 312, 359, 392, 414–15, 557, 561, 660n55
Cole, William, 331, 418–19, 434, 444, 645
collective farms, 301, 308, 337–38, 496, 601
Collings, Anthony, 347
color revolutions, 636
Committee to Defend Civil Rights in the USSR, 206, 213
Communist Manifesto (Marx & Engels), 48
Communist Party: Central Committee, 43, 102, 139, 298; and elections, 174; expulsion of writers, 239; and literacy levels, 13, 101, 280; monopoly on power, 195, 202, 219, 340, 342, 349, 371, 385, 620; Moscow City Committee, 423, 690n29; post-Stalin, 80; Twentieth Congress, 129; Twenty-Fourth Congress, 381; Twenty-Second Congress, 143; Twenty-Third Congress, 233; under Stalin, 71; workers’ protests, 216
Communist Party of Youth, 195
Communist Youth League (Komsomol), 27, 64, 82, 89–90, 336, 395, 453; disciplinary hearings after 1965 transparency meeting, 94
Compromise, The (Dovlatov), 548
Comte, August, 337
Conference on Security and Cooperation in Europe, 426, 599–600
Conquest, Robert, 36, 659n45
corps intermédiaires (Montesquieu), 385
corpus delicti, denial of, 397
Corvalán, Luis, 419
Council of Orthodox Churches, 364
Council of Prisoners’ Relatives, 553
Court Is in Session, The (Tertz/Sinyavsky), 45–46, 54, 55, 109–10
Crimean peninsula, annexation of (2014), 636–37
Crimean Tatars: and chain reaction, 178, 179; deportations, 190; in exile, 344, 474, 511, 643; petitions by, 232, 233; protests by, 151; as Soviet minority, 206, 225
Crimean War (1856), 630
Criminal Code, 59, 79, 177, 197, 272, 400–401, 456, 618; Article 64, 429, 441; Article 70, 118, 145, 441; Article 190, 145–49, 152–54, 158, 163, 400, 417, 643
cybernetics, 33–34, 39, 43, 216
"cycles of protest," 149
Czechoslovakia, 232, 624–25, 626; Czechoslovak Communist Party, 239–40; protest (1968), 391; Soviet military action, 243–44, 690n29; Soviet occupation, protests of, 340, 691n55; Václav Havel, 3. See also Prague Spring; Red Square sit-down demonstration (1968)
Czechoslovak Writers’ Union, 239
Daniel, Mark, 58
Daniel, Yuli: Jewish background, 517; KGB case against, 47, 48–50, 50; Larisa Bogoraz, 490; literary fiction, 71–72, 129–30, 526; and Marchenko, 220; photos, 52, 76, 105; political camps, 178–80; and samizdat, 478. See also Sinyavsky-Daniel affair
Darkness at Noon (Koestler), 56, 76, 260, 454
Day-Lewis, Cecil, 210
For general queries, contact info@press.princeton.edu
death penalty, 142, 202–3, 386, 441
Decembrists, 95–96, 200, 249, 526–27, 622, 714n9
Degree of Trust, A (Voinovich), 526
Deloné, Vadim, 148, 153, 159, 161, 230, 251, 262, 419, 632, 647
DemDvizhenie (Democratic Movement of the Soviet Union), 223, 317, 330, 378, 386, 434, 443, 518, 539
Department of Agitation and Propaganda, 102
détente, 305, 599, 606, 724n2
de Tocqueville, Alexis, 18
Deutsche Welle, 6, 55, 392
Devils, The (Dostoevsky), 214, 537–38
dialectical materialism (diamat), 33
dictatorships, nature of, 9, 72, 77, 198. See also totalitarianism
Dictionary of the History of Ideas, 24
disenchantment (Weber), 564
Disraeli, Benjamin, 337
Dobrovolsky, Aleksei, 148, 167, 192, 220, 338, 403. See also “Trial of the Four”
Dobrynin, Anatoly, 606–7
Doctor Zhivago (Pasternak), 40, 46
Dodd, Thomas, 17, 253, 657n42
Domshlak-Gerchuk, Marina, 76
Don Quixote on Russian Soil (Aikhenvald), 25
Don Quixotism, 32, 542, 612–13
Dostoevsky, Fedor, 214, 454
double-speak, 183, 209, 497, 498
Dovlatov, Sergej, 487, 548
Dremlyuga, Vladimir, 251, 262, 445, 446, 644, 647
“Drunken General Secretary’s Monologue, The” (Kim), 272
druzhhinniki (anti-crime squads), 89
Dubček, Alexander, 239, 240–41
Dubin, Boris, 82
Dubnov-Erlikh, Sophia, 501
Dudko, Dmitry, 505
Dzhemilev, Reshat, 232–33
Dziuba, Ivan, 515–16, 633, 643
Ehrenburg, Ilya, 114, 115, 124, 160–61
Eidelman, Natan, 200, 526, 714n9
Einstein, Albert, 285
Elvin, Lionel, 550
emigration: forced, 410–11, 413, 416, 429; inner, 461, 462; Jewish, 517, 520–21, 523. See also exile, practice of
empathy: distanced, 549–50, 558, 575, 577, 591–92; and human rights, 550
“Emperor’s New Clothes, The” (Andersen), 508–9
Encounters with Solzhenitsyn (television program), 633–34
Engels, Friedrich, 12, 48; on freedom, 36
Ennals, Martin, 568–69, 573, 576, 577, 578
Erofeev, Venedikt, 526
Esenin, Georgy Sergeyevich, 26
Esenin, Sergei, 25, 41
Estonia, 189, 368, 392, 512
Etkind, Alexander, 72
Etkind, Efim, 501
Europa Civiltà (European Civilization, NGO), 365–66, 370, 372
exile, practice of, 3, 29, 410–11, 603. See also emigration
Exodus (samizdat journal), 645
“Experiment in Self-Analysis, An” (Sinyavsky), 73
Fainberg, Viktor, 251–52, 259–60, 644; emigration, 632, 647
Fantastic Stories (Tertz/Sinyavsky), 46, 60
Feast of Victors (Solzhenitsyn), 421
Fed in, Konstantin, 503
Fenwick, Millicent, 599
fiction, influence of, 526–27, 541–43; Anna Gerts, 532–41; literary evidence in Sinyavsky-Daniel affair, 106; literary texts, export of, 107; Vsevolod Kochetov, 527–32
Fifth Directorate: conversations, 453; creation of, 430, 643; and dissemination of samizdat, 400; dissident critiques, 407–8; and forced emigration, 411; formation of, 394–95; interrogation transcripts, 439; organizational structure, 395; prophylactic measures, 401–2, 404, 486; punishment, 405; use of Yakir and Krasin, 438. See also KGB
Filippov, Boris, 62, 107–9, 122, 662n20
Final Act. See Helsinki Accords
First Circle, The (Solzhenitsyn), 55, 286, 421
Fitzgerald, F. Scott, 315
Flemish Committee for Eastern Europe, 365–66, 367
“For a Sister” (Rich), 253
Ford, Gerald, 599, 602
forensic linguistics, 47–48
forensic psychiatry, 29, 220, 414, 480
“forest brothers,” 391–92, 512
Foucault, Michel, 415
Foundation for Spiritual Freedom, 365
Foundation for Victims of Imperialism and Colonialism, 602
Franco, Francisco, 579
Frankfurter Allgemeine Zeitung, 351
Frankfurter Rundschau, 586, 589
Fraternal Leaflet (Bratskii listok), 189, 642
freedom: contrasted with transparency, 81; inner freedom, 18, 311, 326–28, 334, 461–62, 498, 504; liberty, concepts of, 17, 18–19; negative freedoms, 134, 140; of the press, 235; public conformism to preserve private freedom, 44; and unfreedom during Cold War, 16–17; Volpin’s concept of, 36–37
Freud, Sigmund, 25
Friedrich, Carl J., 9
Frunze Military Academy, 216
Future of Science (journal), 284
futurology, 283–84, 287, 292, 304
Gabai, Ilya, 149, 206, 208, 303, 345, 346, 445, 517, 645
Gagarin, Yuri, 31
Galanskov, Yuri, 91, 148, 158, 167, 274, 338, 631, 642, 646, 704n96; Amnesty International, 556; arrest, 403. See also “Trial of the Four”
Galich, Alexander, 1, 249, 272, 376, 632
Gamsakhurdia, Zviad, 3, 603
Gandhi, Mahatma, 24
Gannushkin Psychiatric Hospital, 42
Garnett, Constance, 255
Gasilov, Georgy Vasilievich, 185
Geneva Convention, 358
Georgia: color revolution, 636; Helsinki Group, 598, 609; post-Soviet, 3
Gerasimov, Alexander, 1–2
Gorchuk, Yuri, 76, 242
Gerlin, Valeria, 182–86, 183, 497, 681n11–12
Germany: invasion of Soviet Union, 30–31; parallels with Soviet Union, 624, 736–37n16; Third Reich, 159, 160. See also Nazi Party, Germany
Gerts, Anna (Maiya Lazarevna Zlobina), 532–36, 611, 723n19
Gessen, Masha, 288
Gilman, Inessa Markovna, 64
Ginzburg, Alexander: Amnesty International, 556, 580; apartment searches, 148; arrest and trial, 167, 177, 403, 602; defense of, 396; and Dobrovolsky, 220; emigration, 632; Jewish background, S17; Journey into the Whirlwind, 231; KGB surveillance, 124; on Leninism, 197; letter-writing campaign for, 274; Public Group, 597; and samizdat, 90, 122, 162, 642; transparency meetings, 322; White Book, 124, 148, 162, 178, 197, 556, 643. See also “Trial of the Four”
Ginzburg, Lidia, 267, 329
Ginzburg, Lyudmila, 366
Ginzburg, Vitaly, 147
Ginzburg, Yevgenia, 180, 530
glasnost (transparency), 3, 25, 122, 364–65, 564, 667n16
Glazov, Yuri, 168, 517
Gluzman, Fishel, 474–77
Gluzman, Galina, 474–77
Gluzman, Semyon, 407, 473–78, 475, 483, 508–9; Jewish background, S17; Manual on Psychiatry for Other-Thinkers, 478–82; and punitive psychiatry, 561
God That Failed, The (manifesto), 210
Goffman, Erving, 415
Goldberg, Arthur, 605
Golomshok, Igor, 75–76, 121, 149, 411, 667n14
Gorbachev, Mikhail, 3, 10, 25, 102, 289, 629–30, 649, 690n30
Gorbanevskaya, Natalya: activist meetings, 206; background, 187–92; Chronicle of Current Events, 210, 214, 273; forced emigration, 418–19, 647; on informal organization of dissidence movement, 325, 352; and Initiative Group, 354; on inner freedom, 462; Jewish background, S17; open letters, 242; photos, 190, 419; pressure from Soviet power, 510, 641; psychiatric hospitalization, 416–18, 473, 644, 711n77; on Quixotism, 631–32; reaction to military action in Prague, 246–48; reaction to Red Square demonstration, 255; Red Square demonstrations/trial, 251–53, 260; Sacred Paths to Willful Freedom, 539–40; on samizdat, 86, 240
Goricheva, Tatyana, 504–5, 536
Gorky Institute of World Literature, 46–47, 55, 113
Gostev (KGB agent), 163–64, 167, 455, 643
Grachev, Andrei, 289
Granovetter, Mark, 97
Grass, Günter, 50
gray economy, 612
Great Soviet Encyclopedia, 288
Greene, Graham, 50
Grigorenko, Petr: Amnesty International, 556, 580; background and arrest, 214–20, 645; and Bukovsky, 220–21; civil rights organization in Moscow, 220–23; Committee in Defense of Grigorenko, 345–46; Crimean Tatars, S17; defense of Yakhimovich, 342–45; emigration, 632; on Leninism, 198; and Litvinov, 223–24; open letters, 230–33, 242; organization vs. individualism, 325, 342; photos, 215, 221, 339; psychiatric hospitalization, 473–74, 642; Public Group, 597; reaction to military action in Prague, 246, 248; reaction to ordinary citizens, 330–31; reaction to Red Square demonstration, 255; Serbsky Institute, 220, 224–25; on Soviet Constitution, 197; Union for the Struggle for the Rebirth of Leninism, 216–17, 642; use of leaflets, 227–29; and Viktor Krasin, 187
Grishin, Viktor, 423
Gromyko, Andrei, 359, 587, 604
Group 73, 562–63, 565, 567–68, 646, 647, 728n54
Guevera, Ernesto “Che,” 337
Gul, Roman, 536
Gulag Archipelago, The (Solzhenitsyn), 425, 428, 484, 492, 585, 634, 647
Gulag system, 178; “camp fear,” 460; credibility of survivors, 291; memoirs/accounts of, 180, 231; persistence of, 180–81; Solzhenitsyn’s history of, 421; songs and language, 208; Vorkuta, 265. See also labor camps
Gurevich, Aron, 198, 501–2, 504, 536
Guseinov, Chingiz, 103, 110, 111, 112–13, 161
Halfin, Igal, 461
Hammarberg, Thomas, 577, 578, 589
Hampshire, Stuart, 210
Handbook for Parents (Makarenko), 295
Handbook of Psychiatry (Snezhnevsky), 416
Harris, Robert, 160
Hegel, Georg Wilhelm Friedrich, 36, 245, 337
Helsinki Accords, 426, 593–94, 647, 648; Helsinki effect and collapse of communism, 605–7; Helsinki Groups, dismantling of, 608–10; Helsinki Groups/arrests, 602–5; human rights articles, 595–96; Public Group to Assist . . .
Helsinki Accords, 596–98; Sakharov case, 608; Western foreign policy and control, 599–602
Helsinki Watch, 600
Henri, Ernst, 284, 288, 395
Herzen, Alexander, 189, 200, 258, 622
Hess, Rudolf, 160
Het Parool (newspaper), 172, 288, 313, 623
Hitler, Adolf, 9, 159, 160
Hitler-Stalin Mutual Non-Aggression Pact, 336
Homo Sovieticus (Zinoviev), 518
Hoover, Herbert, 57
Hosking, Geoffrey, 97
How to Be a Witness (Albrekht), 463–70, 465, 646
How to Conduct Yourself at an Interrogation (Volpin), 456–57, 478, 645
How to Conduct Yourself During a Search (Albrekht), 647
“How Would I Have Conducted Myself?” (Reemtsma), 500
Hryhorenko, Petro. See Grigorenko, Petr
hub-and-spoke model for samizdat dissemination, 399–400, 400, 446
Humanist Manifesto (Galanskov), 91
Human Rights Committee (Valery Chalidze), 374–85, 645; and “creative partnerships,” 382–33; and Sakharov’s 1972 petitions, 386; Soviet reactions to, 378–80
Human Rights: Continuing the Discussion (Zivs), 589
Human Rights Movement, Soviet Union, 594–95, 727–28n51, 730n13
Human Rights Year in the USSR, 191–92
Hungary, 611, 624–25, 626; uprisings, 188, 248, 391, 394, 641, 711n77
Hunt, Lynn, 550
Hutter, Irmgard, 576, 730n13
“I Cannot Be Silent” (Tolstoy), 202–3
“Ideocratic Consciousness and the Individual Person” (Zelinsky), 328, 329–30, 461, 498
“Idiots” literary club, 90
Igrunov, Vyacheslav: on Human Rights Committee, 387; on Marxism-Leninism, 196; meeting with Larisa Bogoraz, 490–91; on morality of dissident movement, 316, 331, 489–90, 536; photo, 326; samizdat, 325–26, 333–34, 461, 614
Illich, Leonid, 41, 51, 61, 120
Imperialism, the Highest Stage of Capitalism (Lenin), 480
Imshenetsky, Alexander, 386, 707n43
inakomysliashchie (other-thinkers), 13, 371, 523–24, 531, 542
Index on Censorship (journal), 212, 646, 686n61
Initiative Group for the Defense of Civil Rights, 347, 351–60, 591, 603, 609, 618; achievements of, 356; appeals to United Nations, 360–61, 362–63; arrest of members, 364, 645; civil rights vs. human rights, 357–58; formal structure, lack of, 354–55; formation of, 417, 645; international appeals, 357; and international organizations, 370–71; Jewish members, 517–18; lack of broader support, 387; reaction to Human Rights Committee, 378; turn to human rights, 361–62; Western NGOs, 364–66; Western support, 366–68
“inner emigration,” 461–62
inner freedom, 18, 311, 326–28, 334, 461–62, 498, 504
Institute of Red Professors, 264–65
International Commission of Jurists, 552, 726n24
International Covenant on Civil and Political Rights (1966), 628, 643
International Federation for Human Rights, 384
International Herald Tribune (newspaper), 164
International Institute of Human Rights, 382, 388, 646
Internationalism or Russification? (Dziuba), 515–16
International League for the Rights of Man, 364, 382–83, 388, 570, 646
International Peace Bureau, 559
Introduction to Metamathematics (Kleene), 33
Iron Curtain, 5, 122, 166, 213, 289, 384, 392, 484, 548, 593, 613, 628–29
Iskra/Spark (newspaper), 445
Israel, 411, 447, 452, 518, 520, 594, 631, 632, 722n35
“Is There Life on Mars?” (Remizov), 51
Is Uncle Jack a Conformist? (Amalrik), 615–17
Italy and Fascism, 9–10, 204
Ivanov, Vyacheslav, 33, 39
Izvestiia (newspaper), 87, 88, 93, 99, 163, 289, 560, 588–89; Sinyavsky-Daniel trial coverage, 102, 103
Jackson, James, 15
Jahimowicz, Jan, 336, 339. See also Yakhimovich, Ivan
Jaunā Gvarde collective farm, 337
Jaures, Jean, 420
Jewish Anti-Fascist Committee, 519
Jewish Autonomous Region of Birobidzhan, 521–22
Jews, 179, 225; and dissident involvement, S17–24; and emigration, 192, 411, 422, 512, 517, 521–22; Pale of Jewish Settlement, 39
Jokes Physicists Tell (Turchin), 565
Joliot-Curie, Frédéric, 233
Journey into the Whirlwind (Ginzburg), 180, 231
judicial transparency, 24, 80–81, 93, 122, 169, 175
Kafka, Franz, 76
Kaganovich, Lazar, 208
Kagarlitsky, Boris, 315
Kallistratova, Sofia, 260, 382, 397, 417, 474, 603, 608
Kalygina, Anna, 337
Kaminskaya, Dina, 104, 151–54, 157–58, 243, 260, 396, 397, 517
Kaminsky, Isaak, 151
Kantov, Lieutenant-Colonel Georgy, 57, 218
Kapitonov, Ivan, 426
Kapitsa, Petr, 386, 503
Kataev, Valentin, 103
Kaverin, Venyamin, 147
Kazakhstan, 29, 178, 182, 336
Kedrina, Zoia, 100
Keldysh, Mstislav, 503
Kennon, George F., 312, 599
Kennedy, John F., 256, 281, 337
Kesey, Ken, 415

See also Fifth Directorate

Khachaturian, Aram, 503
Khakhayev, Sergei, 399
Kharkhordin, Oleg, 686–87n71
Khaustov, Viktor, 148, 155, 161
Kheifets, Mikhail, 454
Khentov, Leonid Abramovich (pseudonym), 395
Khlebnikov, Velimir, 38
Khmelnitsky, Sergei, 66–69, 664n52, 665n64
Khodorovich, Tatiana, 440, 447, 448, 596
Khronika Press, 568–69
Khrushchev, Nikita, 10, 12; anti-religious campaign, 505; on arms control, 281; cult of personality, 51; Gulag mass amnesties, 180; impact of, 423–24; legal system under, 142, 144; on Petr Yakir, 207–8; removal from power (1964), 43, 147, 231; on Czechoslovakia, 240; open letters to, 232; on Solzhenitsyn, 426; and Soviet scientists, 283
Kotkin, Stephen, 131
Kovalev, Ivan, 603, 604; Some Thoughts on How to Help Political Prisoners, 648
Kovalev, Sergei: arrest and trial, 447, 448, 449–50, 583, 728n64; background in Soviet constitution, 138–39; dissident activities, impact of, 493–94; individual vs. group approach, 524; interrogation of, 471–72; Lithuanian Catholics, 517; on Litvinov's interrogation, 440; on open letters, 231; petitions in Moscow, 513; photo of, 450; service to Yeltsin, 633; on Yakir/Krasin and Initiative Group, 348–49, 350–51
Kozharinov, Venyamin, 326–27, 335, 349, 371, 372, 387
Kozlov, Vladimir, 407
Krasin, Viktor: arrest and imprisonment, 436–37; Committee to Defend Civil Rights, 213; dissident movement, organization of, 187, 206–7, 325; emigration, 450, 632, 647; and foreign journalists, 433–34; as Gulag survivor, 291; on human rights, 358; Initiative Group, 348–49, 352, 353–54; Jewish background, 517; KGB, 349–50, 436–41; open letters, 242, 345–46; on partnership with international organizations, 371; photos, 351, 433; possession of samizdat, 370; press conference, 442–44, 444, 448; on protest letters, 385–86; public disavowal, 540–41; reaction to military action in Prague, 248; reaction to Red Square demonstration, 255; and rights-defenders, 236, 343; trial, 432, 441–42

Kolyma Tales (Shalamov), 180
Komaromi, Ann, 538
Komsomolskaya pravda (newspaper), 176, 337
Kopelev, Lev, 76, 243, 517, 631
Kopeleva, Maya, 243, 249, 261
Korshak, Alexander, 597
Korneyev, Ilya, 562, 567
Kornienko, Georgy, 588
Korzhavin, Naum, 518
Kostava, Merab, 603
Kosygin, Alexei: and Andropov, 424, 607; Chairman of Council of Ministers, 43, 147, 231; on Czechoslovakia, 240; open letters to, 232; on Solzhenitsyn, 426; and Soviet scientists, 283
Kovalev, Sergei: arrest and trial, 447, 448, 449–50, 583, 728n64; background in Soviet constitution, 138–39; dissident activities, impact of, 493–94; individual vs. group approach, 524; interrogation of, 471–72; Lithuanian Catholics, 517; on Litvinov's interrogation, 440; on open letters, 231; petitions in Moscow, 513; photo of, 450; service to Yeltsin, 633; on Yakir/Krasin and Initiative Group, 348–49, 350–51
Kozharinov, Venyamin, 326–27, 335, 349, 371, 372, 387
Kozlov, Vladimir, 407
Krasin, Viktor: arrest and imprisonment, 436–37; Committee to Defend Civil Rights, 213; dissident movement, organization of, 187, 206–7, 325; emigration, 450, 632, 647; and foreign journalists, 433–34; as Gulag survivor, 291; on human rights, 358; Initiative Group, 348–49, 352, 353–54; Jewish background, 517; KGB, 349–50, 436–41; open letters, 242, 345–46; on partnership with international organizations, 371; photos, 351, 433; possession of samizdat, 370; press conference, 442–44, 444, 448; on protest letters, 385–86; public disavowal, 540–41; reaction to military action in Prague, 248; reaction to Red Square demonstration, 255; and rights-defenders, 236, 343; trial, 432, 441–42

For general queries, contact info@press.princeton.edu
Kravchenko, Natalya, 439
krugovaya poruka, 72
Krupskaya, Nadezhda, 463
Kushev, Yevgeny, 148–49, 161, 668n44
Kuznetsov, Anatoly, 421
Kuznetsov, Viktor, 345, 346
Kyrgyzstan, 636
labor camps, 3, 412; connections forged in, 125, 162, 178–79; German POWs, 66; Kolyma, 110, 206; My Testimony (Marchenko), 241; Perm-35, 475; sentences during 1970s, 602–3. See also Gulag system
Landa, Boris, 728n64
Landa, Malva, 597
Landmarks essay collection, 532, 723n16
language: Amnesty International’s language of protest, 564–65, 580; ideal, 25, 27; of law, 43–44, 60, 79, 379, 625; literary, 107, 110, 117–18; of mathematics, 33; scientific, modal or ideal, 34, 37–39
Lashkova, Vera, 148, 167, 177, 228, 229, 322, 338, 402–4, 403, 551, 643. See also “Trial of the Four”
Latvia, 336–37, 341, 392, 512
Latvian Agricultural Academy, 337
law. See rule of law strategies
Leaf of Spring, A (Volpin), 40–42, 53, 412
Ledeneva, Alena, 354
Ledeneva, Alena, 354
Lefebvre, George, 5
Lefortovo Prison, 149, 152, 271, 429, 435, 438, 442, 453–54
legalism, 35, 198–99, 205, 214, 234, 235, 319, 378, 547, 625, 626. See also rights-defenders
Legal Memorandum for Those Facing Interrogations (Volpin), 453, 456
Le Monde (newspaper), 51, 313
Lefortov Prison, 49, 56–57, 58, 99, 106, 188, 218; executions, 207
Lenin, Vladimir: on building socialism, 8; Imperialism, the Highest Stage of Capitalism, 480; on law and rights, 132–33; on peasant rebellions, 25; Seventh Congress (1918), 134
Leningrad Psychiatric Prison Hospital, 29
Leninism, 196, 197–99, 219; neo-Leninism, 214, 216–17, 229, 548, 684n17. See also Marxism-Leninism
Leontovich, Mikhail, 148
Leontovich, Mikhail, 148
Let History Judge (Medvedev), 646
Letter of the 46, 182
Letter to the Soviet Leaders (Solzhenitsyn), 611, 717n74
Levitin-Krasnov, Anatoly, 353, 378, 518, 701n49
L’Humanité (newspaper), 163
liberty. See freedom
lichnost, 362
Liefbling, A. J., 235
Lietuvas katalikų bažnyčios kronika (Chronicle of the Lithuanian Catholic Church), 513
Lionäs, Aase, 588
literature. See fiction, influence of
Literaturnaya gazeta (journal), 284, 489
Lithuanian Soviet Socialist Republic, 115–16, 392, 450, 512–15, 646; Catholics and religious freedom, 512–15; Helsinki monitoring groups, 598, 609
Litvinov, Ily, 253
Litvinov, Maxim, 113, 162, 167, 253, 374
Litvinov, Mikhail Maximovich, 261
Litvinov, Pavel, 206; “Appeal to the Global Public,” 172, 174–75, 186–87, 210, 337, 362, 644; exile of, 410, 646; and Grigorenko, 223–24; Jewish background, 517, 523; KGB interrogation/surveillance, 161–67, 440, 455; open letter on Marchenko’s arrest, 242–43; photos, 300, 339, 351; on Prague Spring, 241; protest and free will, 208–10; on protest movements, 211–13; public reaction to, 165–66; publishing house, 632; reaction to military action in Prague, 248–49; Red Square sit-down demonstration (1968), 250–52, 253; samizdat publication, 311–12, 644; on Solzhenitsyn, 485; and Stephen Spender, 384, 595; Trial of the Four, 171–74, 173; “visiting days,” 186–87
Litvinova, Tatyana, 113, 175, 229–30, 577, 688n104
Live Not by the Lie (Solzhenitsyn), 483–85, 611, 612, 647, 717nn80–81
Lobnoe Mesto, Red Square, 250
Loginov, Gleb Pavlovich, 611
Lotman, Yuri, 189
Lunacharsky, Anatoly, 317–18
L'UNITÀ (newspaper), 163
Lunts, Aleksandr, 580
Lunts, Daniil, 418, 473, 474, 476, 479
Lysenko, Trofim, 282
Lyubimov (Tertz/Sinyavsky), 55, 530
MacBride, Seán, 552, 558–61, 567–69, 571, 573–77, 579, 621
Mackay, Charles, 510
Mack, Charles, 510
Madison Avenue Group, 561, 568, 569, 574, 575. See also Amnesty International
Makarenko, Anton, 295
Makhno, Nestor, 207
Makudinova, Gyuzel, 299, 300, 439
Malia, Martin, 129–30
Malyarov, Mikhail, 429, 443, 445–46
Mandelstam, Nadezhda, 10, 150, 312
Mandelstam, Osip, 533
Manual on Psychiatry for Other-Thinkers (Bukovsky & Gluzman), 478–82, 647
Markov, D. K., 140
Marr, Nikolai, 38
Marx, Karl, 12, 48, 360, 494; on freedom, 36; law and rights, 132–34
Marxism-Leninism, 31, 34, 47, 195–96, 197, 305, 408, 512, 565. See also Leninism
Marynovych, Myroslav, 491, 536, 603
Mauriac, François, 50
McCarty, Mary, 210
Medinsky, Vladimir, 637–38
Medvedev, Dmitry, 632
Medvedev, Roy, 126, 191, 232, 284, 288, 335, 420, 517, 610, 636, 642; Let History Judge, 646; samizdat journal, 191, 682n138, 683n148
Medvedev, Zhores, 420, 517, 645, 730n13
Meerson-Aksenov, Mikhail, 518
Meilanov, Vazif, 608, 735n59
Meiman, Naum, 603
Meirovich, Mark Mendelevich, 58
Memorial Society, Moscow, 4, 634, 657–58n7; dissolution of, 637; Nobel Peace Prize (2022), 637
Memory (samizdat journal), 647
Men, Alexander, 518
Mensheviks, 57, 236
Menuhin, Yehudi, 620
Metropole (samizdat journal), 648
Michelet, Jules, 622
Mikhailov, A., 318. See also Malinovsky, Alexander
Miller, Arthur, 50
Miłosz, Czesław, 63
Misik, Olga, 634
Mitrokhin, Vasiliy, 405
Molotov, Vyacheslav, 208, 422, 453
Mommsen, Hans, 624
Montesquieu, 385
Months (samizdat journal, also known as Political Diary), 191, 642
Moore, Henry, 210
Moral Code of the Builder of Communism, 143
Mordovian Autonomous Region, labor camps, 125, 179, 609, 631
Morning Star (newspaper), 163
Moro, Valenty, 150
Moscow Helsinki Group, 4, 634; dissolution of, 637
Moscow State University: Amalrik as student, 296–98; "Idiots," 90; Sakharov’s Reflections, 289; Sinyavsky-Daniel social circle, 75–76
Movement, Democratic, 223, 317, 330, 378, 386, 434, 443, 518, 539. See also dissident movement
Moyn, Samuel, 357, 360, 361
Mussolini, Benito, 9
"mutual assured destruction" (MAD), 9. See also nuclear weapons
My Testimony (Marchenko), 3, 181, 326, 643
Nabokov, Vladimir, 406, 705n1
"Natalya" (Baez), 253
nationalism, 9–10, 298, 309, 423, 516, 612; Ukrainian, 516–17
Navalny, Aleksei, 4
Navrosov, Lev, 502, 536
Nazi Party, Germany, 9–10, 159–60, 500, 623–24; resistance to, 266, 504; Soviet Union, comparisons with, 736–47n16
Nechaev, Sergei, 538
Nedelin, Mitrofan, 278–79, 281–82
“negative freedoms,” 134, 140
Neizvestny, Ernst, 496
Nekrasov, Viktor, 103, 147
Nelidov, Dmitry (pseudonym), 328. See also Zelinsky, Vladimir
Nelson, Lars, 347
networks: Amnesty International, 565–66; KGB theory of, 399–400, 400; of micro-communities, 97; repression of, 149; and samizdat, 194, 229, 305, 332, 387, 388, 540, 619; and social movements, 149, 179, 204–5, 228–29, 490, 600–601
Neumann, Franz, 8
Nevler, Leonid, 119
New Leader, The (journal), 63
Newsweek (journal), 383
New Times (journal), 585
New York Times (newspaper), 62, 288–89, 313, 351, 613
Ngo Dinh Diem, 256
NGOs (non-governmental organizations), 364–72, 382, 384–85, 388, 409, 548, 602, 619, 645. See also Amnesty International
Nicholas I (tsar), 96, 200
Nicholas II (tsar), 24, 96, 130
Nikolskaya, Ada, 90
Nikolsky, Valery, 79, 85, 90, 611–12
1984 (Orwell), 3, 502
Nixon, Richard, 312, 606
NKVD (People’s Commissariat of Internal Affairs), 182, 216, 395, 406, 463, 467
Norman Theory of Russian state formation, 297
Notes from Underground (Dostoevsky), 214
Novocherkassk, workers’ protest, 100, 216
Novosti Press Agency, 104
Novotny, Antonin, 239
Novozhilova, A. V., 184
Novyi mir (journal), 88, 102, 160, 475, 533; publication of Solzhenitsyn’s works, 180
Novyi zhurnal (New Journal), 536
nuclear weapons, 9, 274–75, 391; moratorium on, 280–81; radioactive fallout, 280
Nuzhdin, Nikolai, 282
Observer, London, 351, 549
ohnaya stavka, 438
Ogarev, Nikolai, 189
Ogibalov, Pyotr, 27–28
Ogonek/Spark (journal), 41, 42
Oistrakh, David, 503
Oktiabr/October (journal), 160, 527, 529
Okudzhava, Bulat, 78, 90
One Day in the Life of Ivan Denisovich (Solzhenitsyn), 180, 642, 724n2
“On the Choice of Terms” (Shragin), 13
open/protest letters, 214, 230–32, 334, 364, 453, 570, 720n3; KGB reprisal, 327, 385–86, 404
Operation Barbarossa, 304, 391
Oppenheimer, Robert, 276
Orekhov, Viktor, 492–93
Origins of Totalitarianism, The (Arendt), 11
Orlov, Yuri: Amnesty International, 566, 577–78, 580; arrest of, 492–93, 603; emigration, 632, 649; Helsinki Accords, 599–600; internal exile, 410; on international support, 620; KGB, seizure by, 597–98; and Natan Sharansky, 594; Nobel Peace Prize nomination, 603–4; on post-Stalin Soviet Union, 11, 244; Public Group, 596–97; samizdat, 360–61
Orlova, Raisa, 103, 113, 210, 231, 235, 243, 254, 517, 631
Orlovsky, Ernst, 728n64
Orwell, George, 76, 211, 502
Osipova, Tatiana, 603, 604, 609
Osnos, Peter, 613, 736n71
“other-thinkers,” 13, 371, 523–24, 531, 542
Palach, Jan, 340, 645
parasitism, charges of, 60, 120, 314, 583, 642, 643
Park Chung-hee, 568
Parks, Rosa, 24
Pashko, Atena, 491
Pasternak, Boris, 40, 46, 48, 52, 55, 78, 151, 642
Patočka, Jan, 625
Paul VI (pope), 364
Paustovsky, Konstantin, 103
Pavlovsky, Gleb, 453, 458, 503–4, 633; on inner freedom, 462; on interrogation techniques, 470; order to shave beard, 510
INDEX

Peltier [Zamoyska], Hélène, 51, 63–74, 64, 80, 122, 126, 205, 641, 665n67

People, Years, Life (Ehrenburg), 160

People’s Commissariat of Internal Affairs (NKVD), 182, 216, 395, 406, 463, 467

People’s Labor Alliance (NTS), 150, 368–70, 497–98

perestroika, 3, 629

“Petersburg Romance” (Galich), 249

petition campaigns, 103, 114, 150, 167–69, 177, 233, 513–14, 554, 643

Petkus, Viktoras, 603

Petrov, Nikita, 404, 709n46

Petty Demon (Sologub), 723n28

Philosophical Letters (Chaadaev), 200

Phoenix (samizdat journal), 642

Pierce, John Robinson, 169

Pimenov, Revolt, 3

Pinochet, Augusto, 419

Pipes, Richard, 202, 299

Plehve, Vyacheslav, 3

Plyushch, Leonid, 256, 292, 325, 378, 485; criticism of nationalism, 517; on cynicism, 499; emigration, 632; on Kochetov, 530; psychiatric hospitalization, 473

Podgorny, Nikolai, 232, 425–26, 607, 620

podpisant, 169

Podrabinek, Alexander, 455, 492

Podyapolsky, Grigory, 529

pokazat’nyi protsess, 100–101

Poland, 3, 624–25, 626; uprisings, 188

Polkovskaya, Lyudmila, 230–31, 669n51

Political Diary (samizdat journal), 191, 642, 682n138

Poltorak, Arkady, 560

Pouletkov, A. S., 140

Pomerants, Grigory, 517, 593, 612–13

Ponomarev, Boris, 424

Potapov, Ivan, 196

Power and Protest (Suri), 724n2

“Power of the Powerless, The” (Havel), 12–13


See also Czechoslovakia; Red Square sit-down demonstration (1968)

Pravda (newspaper), 41, 233, 289, 409, 488; Ukrainian edition, 559

pravozashchitniki (rights-defenders), 13.

See also rights-defenders

Preobrazhensky, Evgeny, 133

Principia Mathematica (Whitehead), 27

Prisoners of Conscience in the USSR (Amnesty International), 584–87

Problems of Society (journal), 193, 292, 374, 377–78, 380, 645

profiltakta, 401–2

propaganda, 100–101, 161, 246, 370; Anti-Soviet Agitation and Propaganda, 32, 51, 57, 59, 142, 145, 216, 404; Department of Agitation and Propaganda, 102; KGB programs, 427, 435; literature as propaganda, 110; concerning the West, 371–72, 559


pseudonyms, use of, 53, 105, 175, 194, 326


See also Serbsky Institute of Forensic Psychiatry

“psychological warfare,” 392–93, 394, 415. See also KGB

Public Group to Assist in Implementing the Helsinki Accords, 596–98, 601, 608–9, 647

Pushkin, Alexander, 25, 87, 275


Pussy Riot, 4

Putin, Vladimir, 4, 633, 634, 636, 707–8n11

quantum mechanics, 276–277

Quiet Flows the Don (Sholokhov), 117

Quixotism, 32, 318, 542, 612–13

Radek, Karl, 208

Radio Armenia jokes, 14

radio broadcasts, 6, 165, 392, 548. See also shortwave radio broadcasts

Radio Liberty, 6, 55, 124, 168, 310, 392, 409, 628, 663n27, 710n53

Radzievsky, Pavel, 148

Rakhunov, R. D., 120

Ramparts (magazine), 409

Raškinis, Arimantas, 513–14, 517

Razumovsky, Andrei, 82

Reagan, Ronald, 13

Reddaway, Peter, 212, 574, 575–76, 578, 589, 645, 729n69, 730n13
Red Square at Noon (samizdat transcript), 260

Red Square sit-down demonstration (1968), 250–53, 644; criticism of, 319; impact of, 273–74; Lobnoe Mesto, 250; reactions to, 253–59, 267; trial, 259–64, 261, 302, 303

Red Virgin Soil (literary journal), 33

Reemtsma, Jan Philipp, 500–501

REFAL (Recursive Functions Algorithmic Language), 565

Reflections on Progress, Peaceful Coexistence, and Intellectual Freedom (Sakharov), 286–93, 367, 644

refuseniks, 411, 520

Reich, Rebecca, 479

Remizov, Andrei, 51, 54, 71, 126, 662n18, 662n23, 663nn24–25

rentiers, 480–81, 716–17n70

Reuters (news agency), 347

Riasanovsky, Nicholas, 297

Rich, Adrienne, 253

Rigerman, Leonid, 562–63, 569


rights-defenders, 13, 197, 504; allies of, 489, 493, 515–17; failure of, 610–14; and marginalized groups, 178, 512, 515–17; and Jewish dissidents, 518, 521–22; and Old Regime intelligentsia, 200, 202; resentment of, 510–11, 542; strategies and structure, 205, 234, 236, 327, 434, 505–7, 554–55; women as, 538

Rimsky-Korsakov, Nikolai, 211

Rise and Fall of T. D. Lysenko, The (Medvedev), 420

Rodley, Nigel, 560–61, 568

Roginsky, Arseny, 458, 459, 651

Romanov dynasty, 630

Romm, Mikhail, 147

Ronkin, Valery, 220, 399

Rostovsky, Semjon Nikoleavich (pseudonym), 395

Rostropovich, Mstislav, 310

Roy, Manabendra, 420

Rozanova, Maria, 66, 75, 76, 105, 461, 647

Rubin, Vitaly, 93, 517, 520, 580, 597, 632

Rudakov, Ivan, 439

Rudenko, Mykola, 566–67, 583, 603, 632

Rudenko, Roman, 53, 99, 100, 102, 143, 231, 570, 578, 583, 607; on Criminal Code, 144–45; Solzhenitsyn, 421–22

Rudé právo (newspaper), 240

rule of law strategies, 23–24, 327, 342, 374–76, 437, 495–96

Rumyantsev, Valery, 478

Russell, Bertrand, 27, 35, 211, 285

Russia: current high school history textbooks, 637–38; intelligentsia, 622; literary tradition, 176; post-Soviet, 3–5; pre-Bolshevik Revolution, 131–32, 199–200; protests post-2011 parliamentary elections, 636; Romanov dynasty, 630; Russian culture, 236–37; serfdom, 630


Russian Orthodox Church, 225, 317, 328, 504, 505–6, 518, 727n42

Russian Social Fund to Aid Political Prisoners, 647, 649, 729–30n45

Russian Supreme Soviet, 145

Ryleev, Kondraty, 622

Sacred Paths to Willful Freedom (Gerts/Zlobina), 533–36, 611, 646; criticism of, 536–41

Sadomskaya, Natalya, 90

Saigon, Vietnam, 256, 257

Sakharov, Anatoly, 3, 53, 147, 202, 271; Amnesty International, 580, 590; Andrei Sakharov Center, 634, 637; Brezhnev’s handling of, 422–23; Chalidze and Human Rights
Committee, 374–85; dissidence, journey to, 274–83, 282; exile of, 410; expulsion from Moscow, 607–8; Human Rights Committee, 380; on intellectual freedom, 285–87; moral questions, 510; at Moscow State University, 27; 1972 petitions, 386–87; Nobel Peace Prize (1975), 602, 647; open letters on public issues, 231; Public Group, 596–97; Reflections, 286–90, 367, 621, 644; Reflections, criticism of, 290–91; Reflections, distribution of, 303–4; Reflections, public opinion of, 292–93; on science and freedom of opinion, 284–85; Soviet media campaigns against, 503; "The Symmetry of the Universe," 283–84

Sakharov, Ivan, 203

"Sakharov Committee." See Human Rights Committee (Valery Chalidze)

Sakharov Speaks (Sakharov), 3

Salisbury, Harrison, 377

samizdat: Amnesty International and information dissemination, 554–55; and Baptist resisters, 553; Chronicle of Current Events, 490; distribution in the West, 311; duplication and distribution, 399–400, 400, 482, 540, 598; expansion of (1980s), 163–14; hub-and-spoke model for samizdat dissemination, 399–400, 400, 446; impact of for dissident movement, 234–35; KGB charges against (1969), 169–70; Krasin's collection, 434; lending libraries, 387, 614; literary journals, 90; modes of reading of, 170–71; open letters, 231–32; periodicals/journals, 189, 191–93, 193; poetry, 240–41; production of, 212, 234, 235–36; samizdat-chiki, 169, 175; smuggled from camps, 478; social networks, 229; text-centrism, 7; translation of, 312; vitality of post-1968, 333–34. See also tamizdat (publishing over there)

samosazhanie, 256

Samsonov, Vasily, 104

Sartre, Jean-Paul, 116

Sastre, Alfonso, 579

Savenkova, Valentina, 207

Sazonov, Yegor, 96

Scammell, Michael, 16, 212, 646

Schapiro, Leonard, 550

schizophrenia, 27, 413–14, 416, 417, 711n71. See also psychiatry, punitive

Schlesinger, Arthur, 200

science: as method of governance, 286–87; postwar Soviet achievements, 31; scientific models and social activism, 323, 522; scientists in Soviet intelligentsia, 277–78

Scopes, John, 50

Scott, James C., 197

Search (samizdat journal), 648


self-liberation, 73, 78, 258, 315, 328, 434

self-perfection, 362

self-scrutiny, 500, 502, 541

self-unmasking, 329

Seferova, L. P., 184


Semyonovna, Yevgenia, 231

Serbsky Institute of Forensic Psychiatry, 29, 220, 224–25, 414, 418, 473–74. See also psychiatry, punitive

Šeškevičius, Antanas, 513, 646

Shafarevich, Igor, 312

Shalamov, Varlam, 93, 111, 116, 180, 200, 208, 669n60

Sharansky, Anatoly (Natan), 4, 594–95; arrest of, 603; emigration, 632; Jewish background, 517; Public Group, 597

Shatunovsky, Nikolai, 125

Shelest, Petro, 399, 697–98n2

Shikhanovich, Yuri, 439

Shimanov, Gennady, 505–6, 518, 522, 536

Shklar, Judith, 130

Shkolovsky, Viktor, 114, 329

Sholokhov, Mikhail, 117, 532

shortwave radio broadcasts, 6, 55, 165, 175, 194, 235, 240, 367, 392, 514, 548, 623. See also "Voices, the"

Shostakovich, Dmitry, 147, 503

Shragin, Boris, 1–2, 13, 299, 311, 517, 616, 632

Shub, Anatole, 172, 311, 352

© Copyright, Princeton University Press. No part of this book may be distributed, posted, or reproduced in any form by digital or mechanical means without prior written permission of the publisher.
Silone, Ignazio, 50
Simes, Konstantin, 104
Simonov, Konstantin, 103, 114, 115, 503
Sintosh (samizdat journal), 642
Sinyavsky, Andrei Donatovich, 7, 46, 90, 105, 188; as Abram Tertz, 45–48, 56; arrest, 45–46; "Dissent as a Personal Experience," 617–18; emigration, 632, 647; Goodnight! (memoir), 661n1, 665n64; Gorky Institute, 46–47; as KGB informant, 64–65, 510; literary fiction, 129–30, 526; Lubyanka prison, 56–58; on mental state after Gulag, 460; at Moscow State University, 65–66; photos, 46, 52, 76, 461; political camps, 178. See also Sinyavsky-Daniél affair
Sinyavsky, Donat Evgenievich, 56–57, 69
Sinyavsky-Daniél affair: charges and trial, 59, 61, 643; Civic Appeal, Alexander Volpin’s, 78–89, 96–97; Civic Appeal, text of, 85–86; collective psyche and responsibility, 72–74; defense of by Moscow intelligentsia, 75–78; and freedom of expression, 140; Hélène Peltier, 63–74, 64; impact and aftermath, 45–51, 205; KGB and threats of terror, 51–55; KGB interrogations, 56–61; Lubyanka prison, 99; Moscow State University social circle, 75–76; public opinion of verdict, 115–17; transparency meeting (December 5, 1965), 89–98; trial, 142, 407–8, 616; trial, documentation of, 122–24, 123; trial, groundwork for, 99; trial, literary language and elements, 118; trial, reactions to, 337; trial, transcriptions of, 119–21, 672n61, 673n68; trial, verdict and aftermath, 111, 125–26; Western reception of defendants’ writing, 62–63
skaz literary style, 464
Skinner, Quentin, 18
Skrinikova, Aida, 556
Slavin, Andrei (pseudonym), 326. See also Kozharinov, Venyamin
Slavsky, Yefim, 274, 289–91
Slepak, Vladimir, 580
Slonim, Vera, 374, 705n1
Slovakia, 239
Slutsky, Boris, 103
SMERSH (Death to Spies), 394
Smirnov, Lev, 100, 106, 109, 253, 365, 583, 584–86
Smith, Adam, 611
SMOG (Boldness, Thought, Form, Depth), 82, 83–84, 94, 96, 365, 643, 668n32
Snezhénevsky, Andrei, 414, 416
socialism: "developed/mature socialism" and rights, 11, 142, 144, 362, 626; European-style, 132, 239–41, 305; Soviet system, 8, 12, 141, 174, 290, 292, 360–62, 460, 495, 498; transition to communism, 115, 199, 292
Socialist Revolutionary (SR) Party, 56, 182
Sokirko, Viktor, 312, 531–32, 542, 611
Sokolov, Sasha, 82
Sologub, Fedor, 723n28
Solomentsev, Mikhail, 423
Solovyev, Vladimir, 636
Solzhenitsyn, Alexander, 4, 11, 13, 55, 176, 177, 208, 286; on Amalrik’s writing, 310; on appeals to authority, 336, 361–62; call for honesty, 610–11; criticism of dissidents, 506–8; on convergence of capitalism/socialism, 292; deportation to Germany, 453–54; emigration, 429, 632; on Helsinki effect, 606; Human Rights Committee, 376–78, 380; KGB handling of, 424–29; literary fiction, 526; Live Not by the Lie, 483–85; Nobel Prize and increasing pressure on, 420–21, 645; open letters of, 420, 643; photo, 425; return to Russia (1994), 633–34; and Sakharov, 291, 386, 694n59; Soviet media campaigns against, 503; Universal Copyright Convention violations, 428–29
Some Thoughts on How to Help Political Prisoners (Ivan Kovalev), 648
Sörheim, Ingalid Orbeck, 551
Sorokin, Viktor, 612
Sorokina, Sonya, 612
Sotin, Boris, 91–92
Soviet Academy of Sciences, 147, 182, 208, 249, 275, 282, 304, 328, 367, 381, 608
Soviet Constitution (1918), 134
Soviet Constitution (1936), 23–24, 135–38, 136, 137, 641; Article 11, 79; Article 125, 134–35, 138–39; Article 126, 342;
Article 160, 608; free association, 355; free speech rights, 333–34; planning for new (1960s), 139, 142; Union republics’ rights to secede, 515
Soviet Uzbekistan, 345
Spark/Ogonek (journal), 41, 42
Speer, Albert, 160
Spender, Stephen, 210, 211, 311, 384, 595, 644, 646
Sputnik, 31, 275
Stalin, Joseph, 495; cult of personality, 70–71; de-Stalinization, 159–60; legal system under, 142; opponents, treatment of, 97; political trials during rule, 101; secret police practices, 406, 407; Stalin-era criminal procedure, 149–50, 528–29
Starr, Frank, 347, 349, 350–51, 352, 701n43
Steffens, Lincoln, 201
Stender-Petersen, Adolf, 298
Stockholm Appeal (1950), 232–33
Stolypin, Petr, 203
Strada, Vittorio, 527
Strategy-31, 634, 635
Stravinsky, Igor, 211
Stroeva, Yelena, 79, 88
Strugatsky, Arkady, 452, 454–55
Strugatsky, Boris, 452, 454–55
Strunnikov, Vladimir, 393
Struve, Gleb, 530
Stuchka, Petr, 133
Stus, Vasyl, 631
Sukharev, Alexander, 585–87, 590
Sunday Times, London (newspaper), 344
Superfin, Gabriel, 439, 651, 652, 731n36
Suri, Jeremy, 724n2
Suslov, Mikhail, 278, 279, 284, 337–38, 340, 380, 384, 423, 699n5
Svetlova, Natalya, 518
Svoboda, Ludvik, 239, 244–45, 251, 253
Sysoyev, Vyacheslav, 584
Szasz, Thomas, 415
tamizdat (publishing over there), 6, 190, 212, 312, 471, 456, 526, 530, 646. See also samizdat
Tamm, Igor, 147
Tan-Bogoraz, Vladimir, 265
Tarsis, Valery, 53, 55, 80–81, 114, 421, 662n22, 667n20
TASS (Soviet news agency), 103–4, 597
telefonnoe pravo (law by telephone), 130
Temushkin, Oleg, 100, 106, 107, 110, 119
Tereshkova, Valentina, 31
Ternovsky, Leonard, 347–49, 348, 353
Tert, Abram. See Sinyavsky, Andrei Donatovich

Theodorakis, Mikis, 212

Thich Quang Duc, 256, 257, 692n62

Thirty-Seven (journal), 502

This Is Moscow Speaking (Arzhak/Daniel), 48, 54, 55, 61, 77, 106–7, 673n68

Thoreau, Henry David, 24

Tiagai, Ida, 463

Tilly, Charles, 204

Time (magazine), 46, 62, 63

Times, London (newspaper), 253, 313, 315, 433, 542; Sunday Times, London (newspaper), 344

Titov, Yuri, 79

Tolstoy, Lev, 24, 26, 200; "I Cannot Be Silent," 202–3

totalitarianism, 8–9, 685n34; collective/mass responsibility, 72–74; collective psyche and face-to-face community, 80; and cults of personality, 140–41; dissent, treatment of, 9, 11–12; law, role of, 129–32; modern contrasted with classic tyrannies, 72; totalitarian responsibility, 263–64; Western ways of regarding Soviet Union, 204. See also dictatorships, nature of

"To the Global Public" (Bogoraz & Litvinov), 172, 186, 210, 262, 337, 362, 644

Tractatus Logico-Philosophicus (Wittgenstein), 35

transparency: glasnost, 3, 25, 122, 364–65, 564, 667n16; judicial, 24, 80–81, 93, 122, 169, 175; laws regarding, 118, 145, 167; as tactic, 485–86, 512–13, 624, 629; transparency from below, 231–32


Trepov, Fedor, 96

“Trial of the Four,” 404, 643; in Chronicle of Current Events, 192; impact of, 397; Letter of the 46, 182; petitions to attend, 167–69, 533, 551; and protest letters, 206, 232; public reaction to, 174–78, 186; Western coverage of, 171–72, 174–75

Trofimov, Viktor, 196

Trotsky, Leon, 133, 495

Tsukerman, Boris, 343, 374, 376, 380, 452, 517, 518, 632

Tumanov, Oleg, 409


Tvardovsky, Alexander, 88, 102–3, 112, 114, 115, 121, 125, 243–44

Tverdokhlebov, Andrei, 292, 376–78, 469, 561–63, 568–69, 574, 577, 579, 646; arrest of, 583; emigration, 632, 648

“Two Thousand Words” (Vaculík), 240

Tykhy, Oleksa, 602–3

Ukraine, 392, 512; annexation, 636–37; color revolution, 636; demonstrations against war in, 637; Helsinki monitoring groups, 598, 609; independence movement, 553; nationalists, 557–58; People’s Movement of Ukraine, 633; resistance to Soviet policies, 515–17; Ukrainian intellectuals, 491; Ukrainian Soviet Socialist Republic, 178, 264–65

Ukrainsky visnyk/Ukrainian Herald (journal), 516, 645

Ulanovskaya, Maya, 256–57, 343–44, 632

Ulitskaya, Ludmila, 188

Union for the Struggle for the Rebirth of Leninism, 216–18, 642

Union of Communards, 195

“Union of Friends” (Okudzhava), 78

Union of Leninist Communists, 196

Union of Patriots, 195

Union of Soviet Writers, 40, 55, 100, 105, 114, 160, 176, 286, 421, 643, 645

Union of Struggle for the Revolutionary Cause, 195

Initiative Group contacts, 357, 360, 362–64, 366, 383, 387; International Year of Human Rights, 191. See also Universal Declaration of Human Rights

United States: Amnesty International involvement, 588, 590, 729n8; civil rights movement, 522, 626–29, 722n35; exile in, 427, 450, 452, 632–33, 646, 647, 648, 649; human rights violations, 359; and Puerto Rico, 602; Soviet views of, 613; Vietnam War and American imperialism, 43, 559, 692n62. See also Cold War; West

Universal Declaration of Human Rights, 191, 232, 287, 346, 357–60, 452–53, 570, 626–28, 641, 702–3n70; and Amnesty International, 553; free association, 355; Soviet obligations, 360

U Thant, 346, 363

utopianism, 38, 43–44, 360

Uzbekistan, 345

Vaculík, Ludvík, 240, 625
Vakhint, Boris, 121
valence bonds, among rights-defenders, 565–67, 597
van het Reve, Karel, 172, 211, 212, 231, 288, 311–12, 313, 623, 645
Vasilev, Arkady, 100
Vatican Radio, 514
Vavilov, Nikolai, 208
Vechernaya Moskva/Evening Moscow (newspaper), 161
Velikanova, Tatyana, 440, 447, 448, 609, 648
Velikanova, Yekaterina, 261, 727n43
Venclova, Tomas, 179, 181, 632
Verblowskaya, Irina, 310
Vigdorova, Frida, 120–21, 122, 124, 642
Vikhireva, Klavdia, 378
Vinogradov, Igor, 121
Vins, Georgi, 556
Virgin Lands campaign, 336
Vishnevskaya, Yuliya, 83, 89
Vladimov, Georgi, 607
Voice of America, 6, 55, 93, 164, 166, 182, 240, 351, 392, 628
“Voices, the” (radio programs), 6, 55, 234, 274, 289, 312, 352, 386, 597, 610, 617
Voinovich, Vladimir, 198, 517, 526, 733n4
Volnyi, K. (pseudonym), 330
Volpin, Alexander, 24, 200; and Aikhenvald, 220; Amnesty International, 556; anarchism vs. rule of law, 237, 659n49; anti-Soviet agitation charges (1957), 32; arrest (1949), 28–29, 641; in Bukovsky’s trial, 155; childhood and education, 25–27; Civic Appeal, 145, 334, 643, 683n151; Civic Appeal, text of, 85–86; Communist Youth League, 27; constitutionalism, 150; cybernetics, 33–34; departure from Soviet Union, 609; emigration, 452–53, 632, 646; exposure to Western media during Thaw, 33; on fidelity to Soviet law, 374; “A Free Philosophical Tractate,” 35–37, 40; glasnost as term, 564; impact of, 23–25, 505; interrogation, strategy to cope with, 456–59, 645; involuntary psychiatric hospitalization, 39, 41, 42, 412, 473, 642; Jewish identity, 517, 523; language, philosophy of, 27, 35, 37–39; language of Soviet law, 43–44; law-based approach, 23–24, 462–63, 657n1; A Leaf of Spring, 40–42, 53, 412, 642; meta-revolution, 44, 324, 334, 511, 521, 610, 619; Moscow State University, 27–28; photo, 30; poetry, 28–29; rights-defense strategy, 334; rule-of-law strategy, 327, 437, 659–660n49; Sinyavsky-Daniel case, 78–89, 96–97, 117–19; on Soviet law and rights, 39–40, 132; Soviet values, 276–77; transparency meeting, 90–91, 91, 92–93, 96–97, 193
Volpina, Nadezhda, 25, 27
Volpina, Victoria, 82
von Clausewitz, Carl, 392
Vorobev, Oleg, 90
Voronel, Alexander, 75, 78, 119, 223–24, 521
Voronel, Nina, 75, 77–78, 119
Voronsky, Alexander, 33
Voronyanskaya, Elizaveta, 425, 492
Voroshilov, Kliment, 1, 208
Voznesensky, Andrei, 529
Vyshinsky, Andrei, 101, 129, 216, 358–59, 702–3n70
Vysotsky, Vladimir, 56, 208, 271
Waldheim, Kurt, 363, 513, 570
Wałęsa, Lech, 3
Washington Post (newspaper), 172, 311, 313, 344, 352, 613
weak ties, strength of, 97, 255, 399
Weber, Max, 130, 564, 611
Weiner, Amir, 392
Weiquan (Rights-Defense) movement, 625–26, 737n24
West: criticism of Soviet Union, 431, 605–6; and Human Rights Committee, 377; journalism, 6, 15–16, 418, 434, 500–501, 599, 610, 736n71; Soviet communication with foreigners, 63, 172–73, 349, 352, 433–34, 489, 554–55; dissident movement, relationship with, 14, 384, 393–94, 443, 500–502, 620–22; and human rights, 17–18; protest movements in, 548, 552; views of Cold War, 2–3, 414–15; views of Soviet Union, 107; Western gaze, power of, 14–15, 316, 610, 620–21. See also samizdat; shortwave radio broadcasts; tamiizdat (publishing over there)
What Is It, Rooster?, 529
What Is It You’re Laughing At?, 529
What Is It You Want? (Kochetov), 527–32, 536, 539, 542, 611, 645
What Is Socialist Realism? (Tertz/Sinyavsky), 47, 61, 63
White Book (Ginzburg), 124, 148, 162, 167, 178, 197, 556, 643
Whitehead, Alfred North, 27
Williams, Nikolai, 93
Will the Soviet Union Survive until 1984? (Amalrik), 304, 309–15, 508, 511, 518, 611, 622, 645, 696n44
Wilson, Woodrow, 360
Wittgenstein, Ludwig, 35, 38, 43, 659n39
Wolzak, Henk, 250
World Congress of Peace Forces, 559, 560, 568
World Festival of Youth and Students (Moscow, 1957), 1–2, 32, 34, 412, 641
World Health Organization, 363–64, 590
World Peace Council, 233
World Psychiatric Association, 363–64
World War II, 30–31, 51, 336; European resistance during, 623; German assault on the Soviet Union, 295; Helsinki Accords, 593–94; Nazi Party, 27, 30–31, 204, 336, 500, 460; SMERSH counter-intelligence unit, 394
Wortman, Richard, 299
Yakimovich, Ivan (Jan Jahimowicz), 336–40, 339, 517; arrest of, 340–41, 645; defense of, 342–45; and formation of Initiative Group, 347–49; psychiatric hospitalization, 473
Yakir, Irina, 251, 435, 439, 447
Yakir, Morris, 207
Yakir, Petr: apartment gatherings, 345, 347–49; arrest, 435–36; death, 609; family background, 206–8; and foreign journalists, 433–34; as Gulag survivor, 291; impact of, 450–51; and Initiative Group, 352, 354; Jewish background, 517; KGB interrogation, 436–41; leadership of, 352; on leadership structures, 236, 314–15, 325; photos, 209, 351, 433, 435; press conference, 442–44, 444, 448; public disavowal, 540–41; removal from Moscow, 423–24; status as dissident, 350–51; trial, 432, 441–42; visiting days, 187
Yakir, Sarra, 207, 209
Yakir, Yona, 207, 209
Yakobson, Anatoly, 223, 242, 256–59, 259, 261, 262, 327, 343, 439, 447, 632
Yakovlev, Alexander, 102
Yakovlevich, Valery, 81
Yakunin, Gleb, 648
Yale Russian Chorus, 35, 659n39
Yeltsin, Boris, 633
Yemenkina, Nadezhda, 350, 410, 436–37, 632, 647
Yevtushenko, Yevgeny, 41, 103, 244
Yofe, Olga, 414
Yofe, Venyamin, 419
Young Pioneers, 318, 320
Yudenich, Nikolai, 207
Yugoslavia, 240, 579, 605, 611
Yurchak, Alexei, 498–99, 717n78, 719n35
zakonnost (rule of law), 25. See also rule of law strategies
Zasulich, Vera, 95, 96
<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zdebskis, Juozas</td>
<td>513, 646</td>
</tr>
<tr>
<td>Zeldovich, Yakov</td>
<td>147</td>
</tr>
<tr>
<td>Zelinsky, Vladimir (Dmitry Nelidov),</td>
<td>328–30, 461, 462, 498, 506, 616</td>
</tr>
<tr>
<td>Zeltman, Yadja</td>
<td>575</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhdanov, Andrei</td>
<td>68</td>
</tr>
<tr>
<td>Zheludkov, Sergey</td>
<td>311, 697n52, 728n64</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhivlyuk, Yuri</td>
<td>285</td>
</tr>
<tr>
<td>Zhuchkov, Anatoly Gavrilovich</td>
<td>466–68</td>
</tr>
<tr>
<td>Zinoviev, Alexander</td>
<td>8, 15, 247, 502, 504, 518, 619, 631</td>
</tr>
<tr>
<td>Zivs, Samuil</td>
<td>560, 576–77, 578, 586, 589–90</td>
</tr>
<tr>
<td>Zlobina, Maya Lazarevna (Anna Gerts)</td>
<td>532–36, 611, 646, 723n19</td>
</tr>
<tr>
<td>Zolotukhin, Boris</td>
<td>182, 396</td>
</tr>
</tbody>
</table>